

## FECU (Ficha Estadística Codificada Uniforme)

## 1. IDENTIFICACION

1.01.05.00 Razón Social

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO
---

1.01.04.00 RUT Sociedad

61.216.000-7
--------------

1.00.01.10 Fecha de inicio

01	01	2009
----	----	------

1.00.01.20 Fecha de Término

31	12	2009
----	----	------

1.00.01.30 Tipo de Moneda

Pesos
-------

1.00.01.40 Tipo de Estados Financieros

Individual
------------

**DECLARACION DE RESPONSABILIDAD**

Fecha : 26 / 10 / 2010

1.01.04.00 R.U.T. 61216000 - 7

1.01.02.00 Razón Social EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

En sesión de directorio de fecha 26 de Febrero de 2010, las personas abajo indicadas tomaron conocimiento y se declaran responsables respecto de la veracidad de la información incorporada en el presente informe Anual, referido al 31 de Diciembre de 2009, de acuerdo al siguiente detalle:

	<b>INDIVIDUAL</b>
Ficha Estadística Codificada Uniforme (FECU)	<b>X</b>
Notas Explicativas a los Estados Financieros	<b>X</b>
Análisis Razonado	<b>X</b>
Resumen de Hechos Relevantes del período	<b>X</b>
Transcripción Informe Auditores Externos	<b>X</b>

<b>NOMBRE</b>	<b>CARGO</b>	<b>RUT</b>
JOSE AGUIRRE DIAZ	DIRECTOR	7440493-6
CECILIA ARAYA CATALAN	GERENTE	8351927-4
JORGE ECHEVERRIA VALENZUELA	DIRECTOR	8530512-3
FRANCO FACCILONGO FORNO	GERENTE GENERAL	5902973-8
LUIS MATTE LIRA	DIRECTOR	8257631-2
FIDEL MIRANDA BRAVO	DIRECTOR	6923830-0
LUIS RODRIGUEZ CUEVAS	VICEPRESIDENTE DEL DIRECTORIO	7256950-4
JORGE RODRIGUEZ GROSSI	PRESIDENTE DEL DIRECTORIO	5141013-0

Fecha: 26 de Octubre de 2010

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Informe de los Auditores Externos referido a los Estados Financieros  
al 31 de Diciembre de 2009**

**Razón Social Auditores Externos:** KPMG AUDITORES CONSULTORES LIMITADA

**RUT Auditores Externos:** 89.907.300-2

Señores Directores y Accionistas de  
Empresa de los Ferrocarriles del Estado:

1. Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Empresa de los Ferrocarriles del Estado al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la Administración de Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos. No hemos examinado los estados financieros de las sociedades coligadas Inmobiliaria Paseo Estación S.A. y Desarrollo Inmobiliario San Bernardo Ltda., los cuales producto de la aplicación del método del valor patrimonial proporcional representan una inversión total de M\$4.975.681 y M\$4.277.769 al 31 de diciembre de 2009 y 2008, respectivamente y una utilidad devengada de M\$883.244 y M\$582.242 por los años terminados en esas fechas. Aquellos estados financieros fueron examinados por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados y nuestra opinión aquí expresada, en lo que se refiere a los importes incluidos de dichas compañías, se basa únicamente en los informes emitidos por esos auditores. El Análisis Razonado y los Hechos Relevantes adjuntos no forman parte integral de estos estados financieros, por lo tanto este informe no se extiende a los mismos.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de las evidencias que respaldan los montos e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la Compañía, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías y los informes de los otros auditores constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a base de los criterios descritos en Nota 2(b), antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota 14. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.
4. En nuestra opinión, basada en nuestras auditorías y en el informe de otros auditores, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Informe de los Auditores Externos referido a los Estados Financieros  
al 31 de Diciembre de 2009**

financiera de Empresa de los Ferrocarriles del Estado al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los principios descritos en Nota 2(b).

5. Según se desprende de la lectura de los estados financieros, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado presenta un resultado operacional y capital de trabajo negativo por M\$37.548.327, y M\$16.004.018 respectivamente, al 31 de diciembre de 2009. Los planes de la Administración que satisfacen el financiamiento y continuidad operacional se presentan en Nota 37.

6. Como se explica en la Nota 47 a los estados financieros, a partir del 1 de enero de 2010 Empresa de los Ferrocarriles del Estado adoptará las Normas Internacionales de Información Financiera.

"La versión original firmada de este informe ha sido entregada a la Administración de la Sociedad Auditada"

Nombre de la persona autorizada a firmar: Héctor del Campo R.

Rut de la persona autorizada a firmar : 6.978.142-K

Santiago, 19 de febrero de 2010

Nombre de la persona autorizada: HECTOR DEL CAMPO R.

RUT de la persona autorizada: 6.978.142-K

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**ACTIVOS**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		31	12	2009	31	12	2008
<b>ACTIVOS</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
<b>5.11.00.00 TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES</b>		<b>61.956.743,00</b>			<b>87.650.676,00</b>		
5.11.10.10 Disponible		2.371.802,00			318.722,00		
5.11.10.20 Depósitos a plazo	46	24.053.885,00			0,00		
5.11.10.30 Valores negociables (neto)	04	4.198.137,00			38.612.198,00		
5.11.10.40 Deudores por venta (neto)	05	1.948.849,00			4.615.097,00		
5.11.10.50 Documentos por cobrar (neto)	05	33.471,00			72.860,00		
5.11.10.60 Deudores varios (neto)	05	9.209.119,00			3.943.676,00		
5.11.10.70 Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	06	5.291.823,00			5.675.916,00		
5.11.10.80 Existencias (neto)		0,00			0,00		
5.11.10.90 Impuestos por recuperar	08	12.911.025,00			2.168.224,00		
5.11.20.10 Gastos pagados por anticipado		341.979,00			0,00		
5.11.20.20 Impuestos diferidos		0,00			0,00		
5.11.20.30 Otros activos circulantes	10-11	1.596.653,00			32.243.983,00		
5.11.20.40 Contratos de leasing (neto)		0,00			0,00		
5.11.20.50 Activos para leasing (neto)		0,00			0,00		
<b>5.12.00.00 TOTAL ACTIVOS FIJOS</b>		<b>711.651.872,00</b>			<b>720.347.427,00</b>		
5.12.10.00 Terrenos	12	90.652.773,00			90.786.867,00		
5.12.20.00 Construcción y obras de infraestructura	12	647.038.082,00			534.829.359,00		
5.12.30.00 Maquinarias y equipos	12	49.171.816,00			51.859.510,00		
5.12.40.00 Otros activos fijos	12	34.011.372,00			135.850.404,00		
5.12.50.00 Mayor valor por retasación técnica del activo fijo		0,00			0,00		
5.12.60.00 Depreciación (menos)	12	109.222.171,0			92.978.713,0		
<b>5.13.00.00 TOTAL OTROS ACTIVOS</b>		<b>162.513.827,0</b>			<b>177.871.546,0</b>		
5.13.10.10 Inversiones en empresas relacionadas	14	84.453.341,00			70.809.109,00		
5.13.10.20 Inversiones en otras sociedades		25.504,00			24.917,00		
5.13.10.30 Menor valor de inversiones		0,00			0,00		

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>ACTIVOS</b>
----------------

5.13.10.40 Mayor valor de inversiones (menos)		0,00	0,00
5.13.10.50 Deudores a largo plazo	05	900.000,00	6.844.103,00
5.13.10.60 Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas largo plazo	06	51.541.640,00	81.183.589,00
5.13.10.65 Impuestos diferidos a largo plazo		0,00	0,00
5.13.10.70 Intangibles	17	1.328.923,00	1.319.073,00
5.13.10.80 Amortización (menos)	17	966.387,0	984.907,0
5.13.10.90 Otros	18-32	25.230.806,00	18.675.662,00
5.13.20.10 Contratos de leasing largo plazo (neto)		0,00	0,00
<b>5.10.00.00 TOTAL ACTIVOS</b>		<b>936.122.442,00</b>	<b>985.869.649,00</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**PASIVOS**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		31	12	2009	31	12	2008
<b>PASIVOS</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
<b>5.21.00.00 TOTAL PASIVOS CIRCULANTES</b>		<b>77.960.761</b>			<b>62.071.293</b>		
5.21.10.10 Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	19	0			0		
5.21.10.20 Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo - porción corto plazo	19	25.725.628			14.105.780		
5.21.10.30 Obligaciones con el público (pagarés)		0			0		
5.21.10.40 Obligaciones con el público - porción corto plazo (bonos)	22	12.403.407			12.480.606		
5.21.10.50 Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro un año		0			0		
5.21.10.60 Dividendos por pagar		0			0		
5.21.10.70 Cuentas por pagar	44	23.657.488			16.240.471		
5.21.10.80 Documentos por pagar		0			0		
5.21.10.90 Acreedores varios		40.151			75.638		
5.21.20.10 Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	06	2.867.309			6.411.600		
5.21.20.20 Provisiones	23-24	10.065.524			9.620.999		
5.21.20.30 Retenciones		109.272			114.770		
5.21.20.40 Impuesto a la renta		0			0		
5.21.20.50 Ingresos percibidos por adelantado		0			0		
5.21.20.60 Impuestos diferidos		0			0		
5.21.20.70 Otros pasivos circulantes	20-34	3.091.982			3.021.429		
<b>5.22.00.00 TOTAL PASIVOS A LARGO PLAZO</b>		<b>841.970.907</b>			<b>939.104.940</b>		
5.22.10.00 Obligaciones con bancos e instituciones financieras	21	248.121.666			283.112.881		
5.22.20.00 Obligaciones con el público largo plazo (bonos)	22	480.977.044			483.851.761		
5.22.30.00 Documentos por pagar largo plazo		47.647.857			65.925.348		
5.22.40.00 Acreedores varios largo plazo		0			0		
5.22.50.00 Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas largo plazo	06	14.947.620			17.174.954		
5.22.60.00 Provisiones largo plazo	23-24-35	1.773.048			2.953.698		
5.22.70.00 Impuestos diferidos a largo plazo		0			0		
5.22.80.00 Otros pasivos a largo plazo	25	48.503.672			86.086.298		

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>PASIVOS</b>
----------------

5.23.00.00 INTERES MINORITARIO		0	0
<b>5.24.00.00 TOTAL PATRIMONIO</b>		<b>16.190.774</b>	<b>-15.306.584</b>
5.24.10.00 Capital pagado	27	410.777.044	410.777.044
5.24.20.00 Reserva revalorización capital	27	0	0
5.24.30.00 Sobreprecio en venta de acciones propias		0	0
5.24.40.00 Otras reservas	27	801.972.300	780.405.183
<b>5.24.50.00 Utilidades retenidas (sumas códigos 5.24.51.00 al 5.24.56.00).</b>	<b>27</b>	<b>-1.196.558.570</b>	<b>-1.206.488.811</b>
5.24.51.00 Reservas futuros dividendos		0	0
5.24.52.00 Utilidades acumuladas		0	0
5.24.53.00 Pérdidas acumuladas (menos)	27	1.206.492.799	1.118.796.956
5.24.54.00 Utilidad (pérdida) del ejercicio	27	9.934.229	-87.691.855
5.24.55.00 Dividendos provisorios (menos)		0	0
5.24.56.00 Déficit acumulado período de desarrollo		0	0
<b>5.20.00.00 TOTAL PASIVOS</b>		<b>936.122.442</b>	<b>985.869.649</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**ESTADO DE RESULTADOS**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		31	12	2009	31	12	2008
<b>ESTADO DE RESULTADOS</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
5.31.11.00 RESULTADO DE EXPLOTACION				-37.548.327			-38.884.624
5.31.11.10 MARGEN DE EXPLOTACION				-25.816.514			-23.306.595
5.31.11.11 Ingresos de explotación				25.484.285			29.370.896
5.31.11.12 Costos de explotación (menos)				51.300.799			52.677.491
5.31.11.20 Gastos de administración y ventas (menos)				11.731.813			15.578.029
<b>5.31.12.00 RESULTADO FUERA DE EXPLOTACION</b>				<b>47.482.556</b>			<b>-48.807.231</b>
5.31.12.10 Ingresos financieros				8.573.488			3.789.692
5.31.12.20 Utilidad inversiones empresas relacionadas	14			883.244			605.093
5.31.12.30 Otros ingresos fuera de la explotación	28			80.146.386			57.881.911
5.31.12.40 Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	14			16.619.699			21.583.536
5.31.12.50 Amortización menor valor de inversiones (menos)				0			0
5.31.12.60 Gastos financieros (menos)				41.818.169			38.331.415
5.31.12.70 Otros egresos fuera de la explotación (menos)	28			32.133.171			23.453.081
5.31.12.80 Corrección monetaria	29			-6.529.435			8.665.871
5.31.12.90 Diferencias de cambio	30			54.979.912			-36.381.766
<b>5.31.10.00 RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA E ÍTEMES EXTRAORDINARIOS</b>				<b>9.934.229</b>			<b>-87.691.855</b>
5.31.20.00 IMPUESTO A LA RENTA				0			0
5.31.30.00 ÍTEMES EXTRAORDINARIOS				0			0
<b>5.31.40.00 UTILIDAD (PERDIDA) ANTES DE INTERES MINORITARIO</b>				<b>9.934.229</b>			<b>-87.691.855</b>
5.31.50.00 INTERES MINORITARIO				0			0
<b>5.31.00.00 UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA</b>				<b>9.934.229</b>			<b>-87.691.855</b>
5.32.00.00 Amortización mayor valor de inversiones				0			0
<b>5.30.00.00 UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO</b>				<b>9.934.229</b>			<b>-87.691.855</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		31	12	2009	31	12	2008
<b>ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
<b>5.50.00.00 FLUJO NETO ORIGINADO POR ACT. DE LA OPERACIÓN</b>		<b>-14.772.307</b>			<b>165.559</b>		
5.50.10.00 Utilidad (Pérdida) del ejercicio	27	9.934.229			-87.691.855		
<b>5.50.20.00 Resultado en venta de activos</b>		<b>-772.484</b>			<b>-155.092</b>		
5.50.20.10 (Utilidad) Pérdida en venta de activos fijos		-772.484			-155.092		
5.50.20.20 Utilidad en venta de inversiones (menos)		0			0		
5.50.20.30 Pérdida en venta de inversiones		0			0		
5.50.20.40 (Utilidad) Pérdida en venta de otros activos		0			0		
<b>5.50.30.00 Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo</b>		<b>-3.289.687</b>			<b>115.610.424</b>		
5.50.30.05 Depreciación del ejercicio	12	16.503.470			14.915.513		
5.50.30.10 Amortización de intangibles		147.821			17.354		
5.50.30.15 Castigos y provisiones		13.883.198			47.777.282		
5.50.30.20 Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas (menos)	14	883.244			605.093		
5.50.30.25 Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas	14	16.619.699			21.583.536		
5.50.30.30 Amortización menor valor de inversiones		0			0		
5.50.30.35 Amortización mayor valor de inversiones		0			0		
5.50.30.40 Corrección monetaria neta	29	6.529.435			-8.665.871		
5.50.30.45 Diferencia de cambio neto	30	-54.979.912			36.381.766		
5.50.30.50 Otros abonos a resultado que no representan flujo de efectivo (menos)		6.836.912			1.141.478		
5.50.30.55 Otros cargos a resultado que no representan flujo de efectivo		5.726.758			5.347.415		
<b>5.50.40.00 Variación de Activos que afectan al flujo de efectivo (aumen.)disminuc.</b>		<b>-11.804.892</b>			<b>-29.344.526</b>		
5.50.40.10 Deudores por venta		5.055.026			12.576.808		
5.50.40.20 Existencias		-237.205			0		
5.50.40.30 Otros activos		-16.622.713			-41.921.334		
<b>5.50.50.00 Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo aumen. (disminuc.)</b>		<b>-8.839.473</b>			<b>1.746.608</b>		
5.50.50.10 Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación		-3.727.826			1.918.307		
5.50.50.20 Intereses por pagar		1.064.069			1.045.510		

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO**

5.50.50.30 Impuesto a la Renta por pagar (neto)		-6.313.013	1.146.253
5.50.50.40 Otras cuentas por pagar relacionadas con el resultado fuera de explotación		0	0
5.50.50.50 I.V.A. y otros similares por pagar (neto)		137.297	-2.363.462
<b>5.50.60.00 Utilidad (Pérdida) del interés minoritario</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>5.41.12.00 FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		<b>16.876.042</b>	<b>101.309.437</b>
5.41.12.05 Colocación de acciones de pago		0	3.158.025
5.41.12.10 Obtención de préstamos		50.849.763	191.226.763
5.41.12.15 Obligaciones con el público		91.959	552.141
5.41.12.20 Préstamos documentados de empresas relacionadas		13.333.198	22.290.908
5.41.12.25 Obtención de otros préstamos de empresas relacionadas		762	0
5.41.12.30 Otras fuentes de financiamiento		4.819.200	0
5.41.12.35 Pago de dividendos (menos)		0	0
5.41.12.40 Repartos de capital (menos)		0	0
5.41.12.45 Pago de préstamos (menos)		8.203.652	81.918.812
5.41.12.50 Pago de obligaciones con el público (menos)		25.994.024	11.097.889
5.41.12.55 Pago préstamos documentados de empresas relacionadas (menos)		18.021.164	22.901.699
5.41.12.60 Pago de otros préstamos de empresas relacionadas (menos)		0	0
5.41.12.65 Pago de gastos por emisión y colocación de acciones (menos)		0	0
5.41.12.70 Pago de gastos por emisión y colocación de obligaciones con el público (menos)		0	0
5.41.12.75 Otros desembolsos por financiamiento (menos)		0	0
<b>5.41.13.00 FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		<b>-44.160.083</b>	<b>-35.739.176</b>
5.41.13.05 Ventas de activo fijo		0	323.384
5.41.13.10 Ventas de inversiones permanentes		0	0
5.41.13.15 Ventas de otras inversiones		0	0
5.41.13.20 Recaudación de préstamos documentados a empresas relacionadas		10.485.146	5.859.738
5.41.13.25 Recaudación de otros préstamos a empresas relacionadas		0	0
5.41.13.30 Otros ingresos de inversión		0	0
5.41.13.35 Incorporación de activos fijos (menos)		32.224.635	28.118.369
5.41.13.40 Pago de intereses capitalizados (menos)		0	0

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO</b>
---

5.41.13.45 Inversiones permanentes (menos)		0	129.281
5.41.13.50 Inversiones en instrumentos financieros (menos)		0	0
5.41.13.55 Préstamos documentados a empresas relacionadas (menos)		22.420.594	13.674.648
5.41.13.60 Otros préstamos a empresas relacionadas (menos)		0	0
5.41.13.65 Otros desembolsos de inversión (menos)		0	0
<b>5.41.10.00 FLUJO NETO TOTAL DEL PERIODO</b>		<b>-42.056.348</b>	<b>65.735.820</b>
<b>5.41.20.00 EFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>1.515.303</b>	<b>-882.149</b>
<b>5.41.00.00 VARIACION NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>-40.541.045</b>	<b>64.853.671</b>
<b>5.42.00.00 SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>72.733.779</b>	<b>6.207.232</b>
<b>5.40.00.00 SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>32.192.734</b>	<b>71.060.903</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Inscripción en el Registro de Valores (nota 1)**

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado es una entidad autónoma regida por el Decreto Fuerza de Ley No 1 del año 1993 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, cuyo capital pertenece en un 100% al Estado de Chile. Se encuentra inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el No 253, y está sujeta a la fiscalización de dicho organismo.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

## Criterios Contables Aplicados (nota 2)

### a) Período Contable

Los estados financieros corresponden al período comprendido entre el 01 de enero y el 31 de diciembre de 2009 y se presentan comparados con igual ejercicio del año 2008.

### b) Bases de Preparación

Los presentes estados financieros individuales han sido preparados de acuerdo con Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile y normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros(S.V.S). En el caso de existir discrepancias, priman las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros. Excepto por las inversiones en filiales, las que se encuentran registradas en una sola línea del balance general a su valor patrimonial proporcional, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del período ni el patrimonio .

Estos estados financieros han sido emitidos para los efectos de hacer un análisis individual de la Empresa, y en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile.

### c) Bases de Presentación

Para fines comparativos, las cifras de los estados financieros del ejercicio anterior, han sido actualizadas extracontablemente por el porcentaje de variación del Índice de Precios al Consumidor entre noviembre 2008 y noviembre 2009. La variación para los presentes estados financieros fue igual a un -2,3%.

### d) Corrección Monetaria

Los presentes estados financieros han sido ajustados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria de acuerdo a Principios Contables Generalmente Aceptados en Chile, ello con el objeto de reflejar la variación del poder adquisitivo de la moneda en los ejercicio pertinentes. Las actualizaciones fueron determinadas por la variación del Índice de Precios al Consumidor calculada con un mes de desfase. Para tales efectos, se aplicaron los siguientes porcentajes de actualización al 31 de diciembre de 2009 y 2008.

Mes	2009	2008
-----	------	------

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Criterios Contables Aplicados (nota 2)</b>
---

Capital Inicial	-2,3%	8,9%
Enero	-1,1%	8,4%
Febrero	-0,3%	8,4%
Marzo	-	8,0%
Abril	-0,3%	7,1%
Mayo	-0,2%	6,7%
Junio	0,1%	5,5%
Julio	-0,3%	3,9%
Agosto	0,2%	2,8%
Septiembre	0,5%	1,8%
Octubre	-0,5%	0,7%
Noviembre	-0,5%	-0,1%
Diciembre	-	-

e) Bases de Conversión

Los activos y pasivos expresados en unidades reajustables y monedas extranjeras, han sido traducidos a pesos mediante la aplicación de las siguientes tasas de cambio y equivalencias vigentes al cierre de cada ejercicio:

	2009	2008
	\$	\$
Unidad de Fomento	20.942,88	21.452,57
Dólar observado	507,10	636,45
Euro	726,82	898,81
UTM	36.863,00	37.652,00

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

## Criterios Contables Aplicados (nota 2)

### f) Depósito a plazo

Las inversiones en depósitos a plazo se presentan a su valor de colocación más los intereses y reajustes devengados al 31 de diciembre 2009 y 2008.

### g) Valores Negociables

Las cuotas de fondos mutuos de renta fija se presentan bajo el rubro valores negociables, a su valor de cuota al cierre de cada ejercicio.

### h) Provisión de Deudores Incobrables

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008 la empresa ha constituido provisiones para deudores incobrables, las que a juicio de la administración cubren la potencial pérdida por incobrabilidad. Esta provisión se presenta rebajando los rubros Deudores por Venta, Deudores Varios, Documentos por cobrar y Deudores de Largo Plazo; Para estos efectos se considera el 100% de las deudas cuya antigüedad sea superior a 180 días.

### i) Activo Fijo

Los bienes del activo fijo se presentan valorizados de acuerdo al costo de adquisición y/o retasaciones técnicas más corrección monetaria, netos de depreciación.

Las existencias de repuestos nuevos y materiales de reemplazo, se encuentran valorizadas al costo de adquisición corregido monetariamente. Tales existencias han sido clasificadas bajo el rubro Otros Activos Fijos, en atención a que corresponden a repuestos para equipos de tracción y rodantes, elementos de subestaciones eléctricas, materiales de accesorios de vías y para mantenciones preventivas.

Los equipos tractor y rodante incorporados en el rubro Maquinarias y Equipos, mantienen una provisión por M\$9.434.764 (M\$6.549.764 en año 2008), correspondientes a la estimación de la administración por el posible deterioro del valor de tales activos, en virtud de lo dispuesto en Oficio Circular No 150 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

En el año 2008 la Administración efectuó un análisis de deterioro del valor de los activos fijos, reconociendo las eventuales pérdidas con cargo a provisiones. En nota 12 se detalla el alcance y efectos del estudio efectuado en el activo fijo.

#### j) Depreciación Activo Fijo

Las depreciaciones se han calculado sobre los valores actualizados del activo fijo a base del método lineal, a tasas determinadas en función de los años de vida útil remanente de los bienes.

#### k) Inversiones en Empresas Relacionadas

Las inversiones en sociedades relacionadas, en la cual la Empresa tiene la capacidad de ejercer influencia significativa, se presentan valorizadas de acuerdo al Valor Patrimonial Proporcional (VPP), según lo establecido en la Circular No 1.697 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

#### l) Operaciones con Pacto Retrocompra

Las operaciones de instrumentos financieros con pacto de retrocompra se incluyen en el rubro Otros Activos Circulantes y se presentan a sus valores de inversión, más los intereses y reajustes devengados al cierre del ejercicio.

#### m) Inversiones en Otras Sociedades

Las inversiones en otras sociedades, compuesta principalmente por acciones de cooperativa eléctrica, en que no se tiene la capacidad de ejercer influencia significativa y por tanto se encuentra valorizada al costo de adquisición.

#### n) Intangibles

Los valores intangibles se registran y amortizan de acuerdo a lo dispuesto en el Boletín Técnico No 55 del Colegio de Contadores de Chile A.G y corresponden a marcas comerciales y licencias computacionales,

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

## Crterios Contables Aplicados (nota 2)

las cuales se amortizan en 5 años.

### ñ) Obligaciones con el Público

Las obligaciones por colocación de bonos en el mercado nacional se presentan al valor par de los bonos suscritos. La diferencia entre el valor par y el de colocación, es decir descuento o sobreprecio, se difiere y amortiza sobre la base del interés real de cada transacción.

### o) Indemnización por Años de Servicio

La Empresa mantiene constituida una provisión por este concepto, para cubrir la obligación emanada de los acuerdos contractuales suscritos con sus trabajadores. Su cálculo se efectúa en base al método del valor presente de la obligación devengada, a las fechas de cierre de cada ejercicio, utilizando una tasa de descuento del 5,5%. En el balance se clasifica bajo el rubro Provisiones del pasivo circulante y de largo plazo, según corresponda.

### p) Impuesto a la Renta e Impuesto Diferido

El impuesto a la renta se determina sobre base devengada, de conformidad a las disposiciones tributarias vigentes, aún cuando existen pérdidas tributarias.

La Empresa no ha contabilizado impuestos diferidos, debido que las diferencias existentes entre la base contable y tributaria son de carácter permanente, al mantener en el tiempo su situación de pérdida tributaria.

### q) Vacaciones del Personal

Las vacaciones del personal se registran sobre base devengada, según Boletines Técnicos No 47 y 48 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

#### r) Estado de Flujos de Efectivo

La Empresa ha considerado como Efectivo y Efectivo Equivalente los saldos mantenidos en caja, en cuentas corrientes bancarias sin restricciones, los depósitos a plazo, valores negociables rescatables dentro del plazo de 90 días a contar de la fecha de colocación y las compras de instrumentos financieros con compromiso de retrocompra, clasificadas como Otros Activos Circulantes, que presentan un mínimo riesgo de pérdida de valor.

Los Flujos Originados por Actividades de la Operación se presentan por el método indirecto e incluyen todos aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro operacional de la empresa, incluyendo todos aquellos flujos que no están definidos como de inversión o de financiamiento.

#### s) Otros Activos de Largo Plazo

Corresponden principalmente a bienes declarados prescindibles y en desuso, los cuales se presentan a su valor libro menos una provisión realizada por la Administración, destinada a cubrir el posible deterioro del valor de los bienes clasificados en este rubro.

#### t) Ingresos de la Explotación

Los ingresos de la Empresa se originan principalmente por transporte de carga, cobros por derecho de atravesio, paralelismo, arriendos de faja vías, peajes y arriendos de propiedades. Estos ingresos se registran sobre base devengada y se presentan en las correspondientes líneas del estado de resultado.

#### u) Gastos de Emisión de Bonos

Los gastos de emisión de bonos se encuentran activados y se amortizan linealmente, en conformidad al plazo de vencimiento de ellos. Estos gastos se presentan en el rubro Otros Activos de corto plazo y largo plazo, según corresponda.

#### v) Contingencias

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

La Empresa ha adoptado el criterio de provisionar un porcentaje estimativo superior al 50% de los juicios iniciados y cuantificados y, un 100% cuando existen indicios de una posible sentencia adversa para la Empresa.

#### w) Software Computacional

Las licencias computacionales adquiridas (SAP) y desarrollos externos de sistemas computacionales especializados, no destinados a su comercialización, se contabilizan dentro del rubro Intangibles y se amortizan en un plazo de 5 años.

#### x) Contratos Derivados

La Empresa mantuvo contratos forward de cobertura de partidas al 31 de diciembre de 2008, con el objeto de protegerse contra el riesgo de la variación de monedas. Estos instrumentos de cobertura se registraron a su valor de mercado y las variaciones de valor que se producen en estos contratos, se cargan en resultados en caso de pérdidas, y las utilidades se realizan al término de los contratos.

Al 31 de diciembre de 2009 la empresa no mantiene contratos forward de monedas.

#### y) Uso de Estimaciones

La Administración de la Empresa ha utilizado ciertos supuestos y estimaciones para la determinación y valorización de ciertos activos y pasivos, revelación de contingencias y de ciertos resultados, ello con el fin de emitir los estados financieros de conformidad a normas de la Superintendencia de Valores y Seguros y Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile. Los resultados reales a posteriori, podrían diferir de dichos estimados.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Cambios Contables (nota 3)**

Durante el presente ejercicio, se canceló la suma de M\$ 14.594.396 (M\$ 15.717.190 el 2008) por concepto de remuneraciones, de las cuales para el año 2009, se cargaron como egreso fuera de explotación la suma de M\$ 1.314.168, correspondientes trabajadores acogidos a licencia médica permanente, conforme lo establecido en el DS 2259. En el ejercicio 2008, todas las remuneraciones pagadas se cargaron como gastos de operación.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Valores Negociables (nota 4)</b>
-------------------------------------

El saldo al 31 de diciembre de 2009 y 2008, se presenta en el siguiente recuadro:

Diciembre 2009

Institución	Moneda	N Cuotas	Valor Cuota \$	Monto M\$
Santander	\$	541.638,53	1.292,37	780.866
Santander	\$	1.650.371,92	544,00	2.379.297
Itau Chile	\$	15.690,68	1.280,50	20.099
Bci Asset Managamenet	\$	2.047,24	183,26	1.017.875
			Total	4.198.137

Diciembre 2008

Inst Financiera	Moneda	N Cuotas	Valor Cuota \$	Monto M\$
Bci Asset Managamenet	\$	4.166,49	481.295,71	1.960.612
BBVA Adm Fondos Mutuos	\$	1.877.973,77	1.066,29	1.960.794
BBVA Adm Fondos Mutuos	\$	118.918,03	1.252,96	145.644

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Valores Negociables (nota 4)</b>
-------------------------------------

ITAU Chile Adm General	\$	1.953.664,64	1.241,74	2.371.338
Bci Asset Managamenet	USD	13.905,16	118,52	1.024.861
Bci Asset Managamenet	USD	422.624,26	118,39	31.148.949
			-----	
		Total		38.612.198
			-----	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Valores Negociables (nota 4)**  
Composición del Saldo

INSTRUMENTOS	VALOR CONTABLE	
	31-12-2009	31-12-2008
ACCIONES	0	0
BONOS	0	0
CUOTAS DE FONDOS MUTUOS	4.198.137	38.612.198
CUOTAS DE FONDOS DE INVERSIÓN	0	0
PAGARES DE OFERTA PÚBLICA	0	0
LETRAS HIPOTECARIAS	0	0
<b>TOTAL VALORES NEGOCIABLES</b>	<b>4.198.137</b>	<b>38.612.198</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Deudores Corto y Largo Plazo (nota 5)

#### DEUDORES POR VENTAS DE CORTO PLAZO

Los Deudores por Ventas de corto plazo totalizan M\$1.948.849 (M\$4.615.097 en 2008), integrados fundamentalmente por los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Clientes Infraestructura explotación	1.956.999	1.927.247
Clientes Infraestructura operadores (1)	1.583.700	4.545.747
Arriendos por cobrar INVIA	1.305.777	1.247.494
Otros	258.483	634.374
Prov incobrables	(3.156.110)	(3.739.765)
	-----	-----
Total	1.948.849	4.615.097
	-----	-----

Los criterios utilizados para determinar dicha provisión se explican en la nota 2 h) anterior.

(1) FEPASA, cliente de Infraestructura Operadores, ha informado a EFE con fecha 2 de Febrero del 2010, el análisis de cuenta de las cuentas por pagar de FEPASA a EFE, al cierre de Diciembre del 2009. En el saldo neto declarado, FEPASA contempla la aplicación de una multa moratoria, ascendente a UF 45.000, referida al punto 2.2.6 del acta de avenimiento del juicio arbitral EFE-FEPASA, de fecha 1 de Agosto del 2008. Esta aplicación fue rechazada por EFE en carta del 19 de Febrero del 2010, indicando que no corresponde la aplicación de la multa y que no existe resolución judicial ejecutoriada, emanada de autoridad competente, que la haya declarado.

#### DEUDORES VARIOS

El saldo al 31 de diciembre de 2009 totaliza M\$9.209.119 (M\$3.943.676 en 2008):

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Deudores Corto y Largo Plazo (nota 5)

1- El componente más importante corresponde a un aporte fiscal M\$3.106.176 recibido en la matriz en el año 2008, contemplado en la Ley de Presupuestos para la Rehabilitación del Ferrocarril Arica la Paz. En virtud del Mandato de Administración entre EFE y la Empresa Portuaria de Arica EPA, esta última deberá mantener invertidos tales fondos en una institución del sistema financiero nacional, de modo que se encuentren disponibles para financiar en parte, dicha inversión. Los intereses que genera dicha inversión financiera son propiedad de EFE y se encuentran debidamente abonados en resultados del presente período. (Nota 27)

2- El 17 de agosto de 2009, La empresa suscribió un contrato de transacción, con Isapre Ferrosalud S.A, en virtud del cual se puso término al litigio existente entre ambas instituciones. Según consta del referido contrato, se acordó vender, ceder y transferir la totalidad de las acciones a NGR Inversiones S.A, por lo cual dicha empresa pagará M\$979.075. (Ver punto 6 de Hechos Relevantes)

#### DEUDORES A LARGO PLAZO

Al cierre del ejercicio 2009, se procedió a ajustar con cargo a resultados el saldo correspondiente a las obras efectuadas del Proyecto Bio- Vías, lo cual significó un cargo resultados por valor de M\$5.698.963 (Nota 28). Dicho valor se consideraba por cobrar al Estado, sin embargo, agotamos las instancias de revisión del registro de esta obligación por parte del Estado no se encontraron los respectivos decretos en que documentara la deuda con EFE, lo cual significa que esto correspondió a un mayor valor del proyecto de cargo de EFE.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Deudores Corto y Largo Plazo (nota 5)</b> Deudores Corto y Largo Plazo
--

RUBRO	CIRCULANTES							LARGO PLAZO	
	HASTA 90 DÍAS		MAS DE 90 HASTA 1 AÑO		SUBTOTAL	TOTAL CIRCULANTE		31-12-2009	31-12-2008
	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008		31-12-2009	31-12-2008		
Deudores por ventas	1.022.851	2.057.694	4.082.108	2.557.403	5.104.959	1.948.849	4.615.097	0	0
Estimación deudores incobrables	0	0	0	0	3.156.110	0	0	0	0
Documentos por cobrar	0	0	33.471	72.860	33.471	33.471	72.860	0	0
Estimación deudores incobrables	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL DEUDORES LARGO PLAZO</b>								<b>900.000</b>	<b>6.844.103</b>
<b>TOTAL DEUDORES LARGO PLAZO</b>								<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL DEUDORES LARGO PLAZO</b>								<b>900.000</b>	<b>6.844.103</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**

Los saldos y transacciones con empresas relacionadas corresponden

a operaciones normales del negocio, realizadas de conformidad a normas legales y condiciones de mercado. El monto más significativo corresponde a operaciones con la filial Merval, cuyo detalle es el siguiente:

CUENTAS POR COBRAR MERVAL CORTO PLAZO

Respecto del saldo mantenido con la filial Metro Regional Valparaíso S.A., corresponden básicamente a los siguientes conceptos y montos:

	2009	2008
	M\$	M\$
IV ETAPA por cobrar a Merval (1)	152.525	149.017
Canon Acceso	-	945.458
Peaje Variable	-	1.052.797
Peaje Fijo	-	1.148.056
Otros conceptos	198.773	81.533
	-----	-----
Sub-Total	351.298	3.376.861
Cta Cte Mercantil	366.524	-
Intereses Cta Cte	814	-
	=====	=====
TOTAL	718.636	3.376.861
	-----	-----

(1) Cifra proveniente de la ejecución del proyecto IV Etapa "Interconexión Vial Valparaíso - Viña del Mar".

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**

CUENTAS POR COBRAR MERVAL LARGO PLAZO

	2009	2008
	M\$	M\$
Crédito Automotores USD	43.528.096	51.677.463
Crédito Automotores UF (1)	278.401	25.325.404
Crédito Automotores \$	22.269	21.757
	-----	-----
TOTAL	43.828.766	77.024.624
	-----	-----

(1) La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, el 30 de diciembre de 2009 suscribió 490.034.220 acciones a un valor de \$ 148,97 por acción, por un monto total de M\$73.000.000, que se obliga a pagar de la siguiente forma: Con la suma de M\$26.123.835, equivalentes a 175.364.015 acciones de pago, mediante la capitalización a esta fecha, de una deuda de largo plazo que mantiene en la actualidad con Metro Regional de Valparaíso S.A., por la suma de M\$26.123.835, según se da cuenta en el documento denominado "DECLARACIÓN y RECONOCIMIENTO DE DEUDA METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A. A EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO", suscrito por Metro Regional de Valparaíso S.A. El que consta de la escritura pública de fecha 23 de septiembre de 2005.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**  
 Documentos y Cuentas por Cobrar

RUT	SOCIEDAD	CORTO PLAZO		LARGO PLAZO	
		31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008
96.756.310-2	FERROCARRILES SUBURBANOS DE CONCEPCION S.A.	0	0	3.485.893	2.314.868
96.756.320-K	TRENES METROPOLITANOS S.A	1.788.103	2.194.591	52.944	51.726
96.756.330-7	INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO FERROVIARIO S.A.	0	0	53.533	51.062
96.756.300-5	SERVICIO DE TRENES REGIONALES TERRA S.A.( EX- FERROCARRILES DEL SUR S.	2.769.162	0	4.078.064	1.700.471
96.769.070-8	FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ S.A.	0	0	42.440	40.838
96.766.340-9	METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A.	718.636	3.376.861	43.828.766	77.024.624
96.794.010-0	INMOBILIARIA SAN BERNARDO S.A	15.922	104.464	0	0
	<b>TOTALES</b>	<b>5.291.823</b>	<b>5.675.916</b>	<b>51.541.640</b>	<b>81.183.589</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**  
 Documentos y Cuentas por Pagar

RUT	SOCIEDAD	CORTO PLAZO		LARGO PLAZO	
		31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008
96.756.340-4	INMOBILIARIA NUEVA VIA S.A.	0	0	5.018.759	5.060.886
96.766.340-9	METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A.	736.735	3.644.260	72.432	1.884.641
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A.	365.052	365.336	9.856.429	10.229.427
96.756.300-5	SERVICIO DE TRENES REGIONALES TERRA S.A ( EX- FERROCARRILES DEL SUR S.	1.765.511	858.483	0	0
96.756.320-K	TRENES METROPOLITANOS S.A	11	1.543.521	0	0
<b>TOTALES</b>		<b>2.867.309</b>	<b>6.411.600</b>	<b>14.947.620</b>	<b>17.174.954</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**

Transacciones

SOCIEDAD	RUT	NATURALEZA DE LA RELACIÓN	DESCRIPCIÓN DE LA TRANSACCIÓN	31-12-2009		31-12-2008	
				MONTO	EFFECTOS EN RESULTADOS (CARGO)/ABONO	MONTO	EFFECTOS EN RESULTADOS (CARGO)/ABONO
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	REEMB.GASTO ADM TRAFICO	1.832.258	0	1.604.487	0
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	PEAJES Y CANON ACCESO VIAS	1.176.653	1.176.653	1.087.128	1.087.128
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	FINANCIAMIENTO AUTOMOTORES	2.531.938	-2.531.938	2.325.756	2.325.756
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	IV ETAPA Y EXAMENES MAQUINISTA	8.762	-3.000	17.946	-1.780
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	INTERESES CTA CTE MERCANTIL	63.637	-32.226	0	0
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	CAPITALIZACION DE DEUDA EN UF	26.123.835	0	0	0
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	LIQUIDACION Y COMPENSACION	4.433.789	0	0	0
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	APORTE DE CAPITAL	0	0	6.192.731	0
FERROCARRILES SUBURBANOS DE CONCEPCION S.A	96.756.310-2	FILIAL	GASTOS PAGADOS POR EFE	2.821.067	2.821.067	2.064.434	2.064.434
FERROCARRILES SUBURBANOS DE CONCEPCION S.A	96.756.310-2	FILIAL	PRESTAMOS RECIBIDOS	395.000	0	0	0
FERROCARRILES SUBURBANOS DE CONCEPCION S.A	96.756.310-2	FILIAL	PRESTAMOS CANCELADOS	2.099.539	0	0	0
FERROCARRILES SUBURBANOS DE CONCEPCION S.A	96.756.310-2	FILIAL	TRASPASO DE DEUDA	0	0	77.052	0
SERVICIO DE TRENES REGIONALES TERRA S.A	96.756.300-5	FILIAL	ARRIENDO	1.551	-1.304	695	-632
SERVICIO DE TRENES REGIONALES TERRA S.A	96.756.300-5	FILIAL	PRESTAMOS RECIBIDOS	0	0	284	0
SERVICIO DE TRENES REGIONALES TERRA S.A	96.756.300-5	FILIAL	INGRESOS OPERACIONALES	0	0	1.010.407	-1.010.407
SERVICIO DE TRENES REGIONALES TERRA S.A	96.756.300-5	FILIAL	ARRIENDO EQUIPO RODANTE	0	0	347.767	347.767
SERVICIO DE TRENES REGIONALES TERRA S.A	96.756.300-5	FILIAL	GASTOS Y MANTENCIONES	4.262.490	4.262.490	1.332.804	1.332.804
INMOBILIARIA NUEVA VIA S.A	96.756.340-4	FILIAL	REMESAS ARRDO Y VTA TERRENOS	93.143	0	162.825	0
INMOBILIARIA NUEVA VIA S.A	96.756.340-4	FILIAL	COMISIONES ADM ARRIENDO	0	0	72.428	-71.428
INMOBILIARIA NUEVA VIA S.A	96.756.340-4	FILIAL	FONDOS POR RENDIR A EFE	0	0	2.530	0
INMOBILIARIA NUEVA VIA S.A	96.756.340-4	FILIAL	RECUPERACION DE GASTOS EFE	0	0	3.074	0
INMOBILIARIA NUEVA VIA S.A	96.756.340-4	FILIAL	GASTO POR CUENTA DE EFE	68.125	0	74.211	0
FERROCARRIL ARICA A LA PAZ S.A	96.769.070-8	FILIAL	PRESTAMOS RECIBIDOS	642	0	183	0
INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO FERROVIARIO S.A	96.756.330-7	FILIAL	ARRIENDOS	599	551	501	501

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)</b> Transacciones
--

SOCIEDAD	RUT	NATURALEZA DE LA RELACIÓN	DESCRIPCIÓN DE LA TRANSACCIÓN	31-12-2009		31-12-2008	
				MONTO	EFECTOS EN RESULTADOS (CARGO)/ABONO	MONTO	EFECTOS EN RESULTADOS (CARGO)/ABONO
INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO FERROVIARIO S.A	96.756.330-7	FILIAL	PRESTAMOS RECIBIDOS	642	0	183	0
INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A	96.547.010-7	COLIGADA	PAGO DE DIVIDENDOS	185.801	185.801	402.145	402.145
INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A	96.547.010-7	COLIGADA	ARRIENDOS	305.024	305.024	364.174	364.174
DESARROLLO INMOBILIARIO SAN BERNARDO S.A	96.794.010-0	COLIGADA	DEVOLUCION DE CAPITAL	0	0	29.830	0

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Existencias (nota 7)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta (nota 8)**

a) IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, la Empresa no constituyó impuesto a la renta por tener pérdidas tributarias por M\$295.389.134 (M\$343.786.062 en 2008).

b) IMPUESTOS POR RECUPERAR

Al 31 de diciembre de 2009, la Empresa presenta impuestos por recuperar por M\$12.911.025 (M\$2.168.224 en 2008), conforme al siguiente detalle:

	2009	2008
	M\$	M\$
Remanente Crédito por Recuperar	10.069.448	2.167.712
Impuestos por Recuperar	2.841.577	512
	-----	-----
Total impuesto por recuperar	12.911.025	2.168.224
	=====	=====

c) IMPUESTOS DIFERIDOS

La Empresa no registra impuestos diferidos, por estimar que las pérdidas tributarias son de carácter permanente.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Contratos de Leasing Corto y Largo Plazo y Activos para Leasing (nota  
9)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Otros Activos Circulantes (nota 10)**

El detalle del rubro Otros Activos Circulantes para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2009 y 2008 es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Pacto retrocompra (1)	1.568.910	32.129.983
Descuento sobre bonos corto plazo	27.743	27.763
Contratos Forward	-	86.237
	-----	-----
Total	1.596.653	32.243.983
	=====	=====

(1)Ver detalle de operaciones con pactos en nota 11.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Información sobre operaciones de compromisos de compra, compromisos de venta, venta con compromiso de recompra y compra con compromiso de retroventa de títulos o valores inmobiliarios (nota 11)**

El detalle de la información sobre esta operaciones se presenta en cuadro adjunto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Información sobre operaciones de compromisos de compra, compromisos de venta, venta con compromiso de recompra y compra con compromiso de retroventa de títulos o valores inmobiliarios (nota 11)**  
 Operaciones de venta con compromiso de recompra (VRC) y de compra con compromiso de retroventa (CRV)

COD.	FECHAS		CONTRAPARTE	MONEDA ORIGEN	VALOR SUSCRIPCIÓN	TASA	VALOR FINAL	IDENTIFICACIÓN DE INSTRUMENTOS	VALOR MERCADO
	INICIO	TERMINO							
VRC	30-12-2009	06-01-2010	BANCHILE CORREDORES DE BOLSA	CLP	1.568.910	0,08%	1.568.910	-	1.568.910

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Activos Fijos (nota 12)</b>
--------------------------------

Al 31 de diciembre, el activo fijo presenta los siguientes conceptos y montos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Terrenos	90.652.773	90.786.867
Construcciones y Obras de Infraestructuras	647.038.082	534.829.359
Maquinarias y Equipos	49.171.816	51.859.510
Otros Activos Fijos	34.011.372	135.850.404
Menos: Depreciación Acumulada	(109.222.171)	( 92.978.713)
	-----	-----
Total Neto	711.651.872	720.347.427
	=====	=====

En el rubro Construcciones e Infraestructuras se incluyen los edificios, subestaciones, señalizaciones y las obras de superestructura e infraestructura de las vías.

Al cierre del presente ejercicio se constituyó provisiones por deterioro respecto del material rodante de propiedad de la Matriz por un valor de M\$2.880.000.

Los Otros Activos Fijos incluyen obras en curso y materiales nuevos y de reemplazo. La reducción de saldo respecto al año anterior, es consecuencia básicamente de la puesta en marcha de las obras del proyecto SEC (Sistema de electrificación y Comunicaciones), por valor de M\$92.344.551, traspasados al rubro de Construcción y Obras de Infraestructura.

Al cierre de Diciembre de 2009, las provisiones constituidas ascienden a M\$ 21.992.571 (M\$ 23.335.226 en 2008), desagregadas en los siguientes conceptos:

Construcciones e Infraestructura M\$14.744.641 (M\$11.540.455 en 2008), Maquinarias y Equipos M\$9.434.764 (M\$9.718.600 en 2008) y Otros Activos Fijos M\$ 731.686 (M\$2.076.171 en 2008). Más información en el documento: [activofijo.200912i.61216000.xls](#)

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Transacciones de venta con retroarrendamiento (nota 13)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Inversiones en empresas relacionadas (nota 14)

Las inversiones en empresas relacionadas totalizan M\$84.453.341 al 31 de diciembre de 2009 (M\$70.809.109 en el 2008).

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, la Matriz mantiene valorizada estas inversiones en filiales aplicando el método del valor patrimonial proporcional (VPP), en atención a que se ejerce influencia significativa en las políticas operacionales de ellas, a través de la representación en sus Directorios.

Las transacciones y sus efectos, en cada una de las filiales y colidagas es la siguiente:

a) Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A.

Al 31 de diciembre de 2009 esta inversión totaliza M\$14.336.847 (M\$14.774.027 diciembre 2008), a los cuales se debe descontar el mayor valor generado por la diferencia entre el valor de mercado de los bienes aportados y el valor contable de éstos, cifra que al 31 de diciembre de 2009 asciende a M\$288.846 (M\$282.203 en 2008). Dichos bienes fueron entregados en pago por 9.816.297 acciones conforme a lo establecido en Junta Extraordinaria de Accionistas de Inmobiliaria Nueva Vía S.A, celebrada el 29 de septiembre de 1999.

Diciembre de 2008, la filial Inmobiliaria Nueva Vía (Invia) concluyó sus actividades de gestión y administración de activos, con el objeto de maximizar el uso de recursos y potenciar la gestión de esta área de negocios.

Esta situación se comunicó a la Superintendencia de Valores y Seguros y será la Empresa de los Ferrocarriles del Estado quién asumirá directamente la gestión de la mayoría de los activos inmobiliarios que aún posee la firma, muchos de los cuales están en licitación o disponibles para arriendo.

Quedando con un capital social a M\$16.130.577 al 31 de diciembre de 2008.

b) Filial Metro Regional de Valparaíso S.A.

En Junta General Extraordinaria de Accionistas N°8 celebrada el 30 de diciembre de 2009, Metro Regional de Valparaíso S.A. aprobó un aumento de capital.

El capital social de M\$108.061.296, dividido en 725 393.604 acciones nominativas, de una sola serie y sin valor nominal, se suscribe, entera y paga, como sigue:

a) Con el actual capital de M\$35.061.296, que se encuentra totalmente enterado, suscrito y pagado, y dividido en 235.359.384 acciones de una sola serie y sin valor nominal.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Inversiones en empresas relacionadas (nota 14)

b) La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, representada por don Luis Sánchez Castellón, suscribe en este acto 490.034.220 acciones a un valor de \$ 148,97 por acción, por un monto total de M\$73.000.000, que se obliga a pagar de la siguiente forma: Con la suma de M\$26.123.835, equivalentes a 175.364.015 acciones de pago, mediante la capitalización a esta fecha, de una deuda de largo plazo que mantiene en la actualidad con Metro Regional de Valparaíso S.A., por la suma de M\$26.123.835, según se da cuenta en el documento denominado "DECLARACIÓN y RECONOCIMIENTO DE DEUDA METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A. A EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO", suscrito por Metro Regional de Valparaíso S.A. con fecha 23 de Septiembre de 2005, el que consta de la escritura pública de fecha 23 de septiembre de 2005.

El saldo de M\$46.876.164, correspondiente a 314.670.205 acciones suscritas y no pagadas, será pagado por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado dentro del plazo de tres años a que se refiere el artículo 24 de la Ley 18.046, en dinero en efectivo o mediante la capitalización de los créditos o acreencias provenientes de deudas y/o pasivos que la sociedad Metro Regional de Valparaíso S.A., tenga o tuviere con la accionista Empresa de los Ferrocarriles del Estado".

A 31 de diciembre de 2009 Metro Regional de Valparaíso S.A. incrementó su capital pagado a M\$60.378.722.

c) Filial Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 16 de diciembre de 2008, Ferrocarriles Suburbanos de Concepcion S.A. aumentó su capital en la suma de M\$12.440.618, financiado con aportes de material rodante realizados por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, con lo cual el capital social de FESUB S.A se incrementó a M\$15.722.950 al 31 de diciembre de 2008. .

d) Filial Servicio de Trenes Regionales Terra S.A (Ex- Ferrocarriles del Sur S.A)

A partir del 01 de octubre de 2008 la empresa dió inicio a sus actividades en forma normal, dejando su estado de puesta en marcha.

El 09 de diciembre de 2008, se acordó en Junta Extraordinaria de Accionistas aumentar el capital en la suma de M\$20.961.171, correspondiente a los aportes de material rodante realizados por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, aumentando el capital social a M\$21.012.409.

El 30 de junio de 2009, se acordó en Junta Extraordinaria de Accionistas aumentar el capital en la suma de M\$917, correspondiente al aporte de un activo Buscarril ADHI 252 declarado prescindible por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, aumentando el capital social de a M\$21.013.326.

e) Filial Trenes Metropolitanos S.A

A partir del 01 de octubre de 2008 la empresa dió inicio a sus actividades en forma normal dejando su estado de puesta en marcha.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Inversiones en empresas relacionadas (nota 14)

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 16 de diciembre de 2008, Trenes Metropolitanos S.A. (Ex- Ferrocarriles de Pasajeros S.A.) aumentó el capital en la suma de M\$11.462.968, correspondiente a los aportes de material rodante realizados por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, aumentando el capital social a M\$12.256.487.

f) Las Filiales Ferrocarril de Arica a la Paz S.A. e Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A., se encuentran en etapa de desarrollo.

A contar del ejercicio 2007, han sido incluidos en la consolidación, según lo establece la Circular No 1819 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

g) Isapre Ferrosalud S.A.

El 17 de agosto de 2009, la empresa suscribió un contrato de transacción con Isapre Ferrosalud S.A, en virtud del cual se puso termino al litigio existente entre ambas instituciones. Según consta del referido contrato, se acuerdo vender, ceder y transferir la totalidad de las acciones a NGR Inversiones S.A

h) Coligada Inmobiliaria Paseo Estación S.A.

La participación de EFE en esta coligada corresponde al 17%, valorizado en M\$3.747.418 (M\$3.210.896 en 2008). El 83% restante de la propiedad pertenece a Parque Arauco S.A.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Rut : 61.216.000-7

Período : 12 del 2009

Tipo de Moneda : Pesos

Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Inversiones en empresas relacionadas

#### Detalle de las Inversiones

RUT	SOCIEDADES	PAIS DE ORIGEN	MONEDA DE CONTROL DE LA INVERSIÓN	NÚMERO DE ACCIONES	PORCENTAJE DE PARTICIPACIÓN		PATRIMONIO SOCIEDADES		RESULTADO DEL EJERCICIO		PATRIMONIO SOCIEDADES A VALOR JUSTO		RESULTADO EJERCICIO A VALOR JUSTO		RESULTADO DEVENGADO		VP / VPP	
					31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008
96.794.010-0	DESARROLLO INMOBILIARIO SAN BERNARDO	CHILE	PESOS	1.078	35,0000000000	35,0000000000	3.509.322	3.047.954	461.367	-65.287	0	0	0	0	161.478	-22.851	1.228.263	1.066.783
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A.	CHILE	PESOS	65	17,0000000000	17,0000000000	22.043.638	18.887.626	4.245.683	3.559.372	0	0	0	0	721.766	605.093	3.747.418	3.210.896
96.756.300-5	SERVICIO DE TRENES REGIONALES TERRA	CHILE	PESOS	133.817	99,9900000000	99,9000000000	13.887.211	19.417.795	-6.232.753	-1.038.240	0	0	0	0	-6.245.753	-1.038.240	13.887.210	19.417.794
96.756.330-7	INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO FERROVIARI	CHILE	PESOS	120	99,9990000000	99,9000000000	-49.211	-46.619	-2.593	2.805	0	0	0	0	0	0	0	0
96.756.310-2	FERROCARRILES SUBURBANO CONCEPCION	CHILE	PESOS	111.302	99,9990000000	99,9000000000	8.289.720	10.723.316	-4.743.974	-2.438.820	0	0	0	0	-4.743.974	-2.438.813	8.289.698	10.723.287
96.756.320-K	TRENES METROPOLITANOS S.A	CHILE	PESOS	82.275	99,9990000000	99,9000000000	7.709.543	10.873.611	-3.944.177	-1.038.517	0	0	0	0	-3.944.177	-1.038.517	7.709.543	10.873.612
96.769.070-8	FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ	CHILE	PESOS	150	99,9000000000	99,9000000000	-38.306	-36.876	-1.429	2.739	0	0	0	0	0	0	0	0
96.850.680-3	TRANSPORTE SUBURBANO DE PASAJEROS	CHILE	PESOS	10	33,3300000000	33,3300000000	-31.109	-31.201	92	-346	0	0	0	0	0	0	0	0
96.756.340-4	INMOBILIARIA NUEVA VIA SA.	CHILE	PESOS	153.703	99,9900000000	99,9900000000	14.627.156	15.057.736	-430.580	-728.179	0	0	0	0	-430.538	-728.105	14.625.693	15.056.230
96.766.340-9	METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	CHILE	PESOS	235.359	99,9990000000	99,9900000000	35.257.888	10.839.436	-1.255.383	-16.154.701	0	0	0	0	-1.255.257	-16.154.700	35.254.362	10.389.435
96.504.160-5	ISAPRE FERROSALUD S.A	CHILE	PESOS	0	0,0000000000	99,8500000000	0	900.750	0	-413.845	0	0	0	0	0	-162.310	0	353.275
	TOTAL																84.742.187	71.091.312

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Inversiones en empresas relacionadas</b> Detalle de las Inversiones
---

RUT	SOCIEDAD	RESULTADOS NO REALIZADOS		VALOR CONTABLE DE LA INVERSIÓN	
		31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008
96.794.010-0	DESARROLLO INMOBILIARIO SAN BERNARDO	0	0	1.228.263	1.066.783
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A.	0	0	3.747.418	3.210.896
96.756.300-5	SERVICIO DE TRENES REGIONALES TERRA	0	0	13.887.210	19.417.794
96.756.330-7	INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO FERROVIARI	0	0	0	0
96.756.310-2	FERROCARRILES SUBURBANO CONCEPCION	0	0	8.289.698	10.723.287
96.756.320-K	TRENES METROPOLITANOS S.A	0	0	7.709.543	10.873.612
96.769.070-8	FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ	0	0	0	0
96.850.680-3	TRANSPORTE SUBURBANO DE PASAJEROS	0	0	0	0
96.756.340-4	INMOBILIARIA NUEVA VIA SA.	288.846	282.203	14.336.847	14.774.027
96.766.340-9	METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	0	0	35.254.362	10.389.435
96.504.160-5	ISAPRE FERROSALUD S.A	0	0	0	353.275
	<b>TOTAL</b>	<b>288.846</b>	<b>282.203</b>	<b>84.453.341</b>	<b>70.809.109</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Inversiones en otras Sociedades (nota 15)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Menor y Mayor Valor de Inversiones (nota 16)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Intangibles (nota 17)</b>
------------------------------

El detalle del rubro intangibles para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2009 y 2008, es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Marca Comercial	216.289	213.714
Licencias Computacionales	1.112.634	1.105.359
	-----	-----
Subtotal	1.328.923	1.319.073
Amortización acumulada	( 966.387)	( 984.907)
	-----	-----
Totales	362.536	334.166
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Otros (de Otros activos) (nota 18)</b>
---

Este rubro lo integran los siguientes conceptos y montos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Descuentos sobre bonos	459.421	487.558
Bienes en proceso de desarme o para la venta(a)	4.525.479	4.422.752
Bienes inactivos por tiempo indefinido(b)	5.224.011	5.203.492
Bienes enajenables (c)	5.191.155	5.093.913
Gastos emisión de bonos (Nota 32)	470.194	3.398.830
Carta crédito importaciones	3.947.618	-
Compras Nacionales en Tránsito	458.350	-
Importaciones en Tránsito	4.953.361	-
Proyecto habilitamiento Edificio Morandé	-	67.929
Otros	1.217	1.188
	-----	-----
Totales	25.230.806	18.675.662
	=====	=====

a) Bienes en proceso de desarme o para la venta.

Este saldo corresponde a aquellos bienes que la Empresa ha dado administrativamente de baja del activo fijo, ya sea para desarmarlos o enajenarlos en las condiciones en que se encuentran. Estos activos se presentan a su valor libro.

Los principales activos son:

	2009	2008
	M\$	M\$
Terrenos	794.494	794.494
Edificios y Construcciones	197.388	192.847
Superestructura de la vía	2.036.169	1.989.337

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Otros (de Otros activos) (nota 18)</b>
---

Comunicaciones	323.153	315.722
Equipo Tractor y Rodante	1.451.440	1.418.057
Otros Bienes menores	1.782.637	1.761.108
	-----	-----
Valor Bruto	6.585.281	6.471.567
Provisión Dif.Desarme y material obsoleto	(2.059.802)	(2.048.815)
	-----	-----
Valor Neto	4.525.479	4.422.752
	=====	=====

b) Bienes inactivos por tiempo indefinido.

Son aquellos bienes que independiente de su estado de conservación no están siendo usados en la operación de la compañía y no se contempla su puesta en servicio ni su enajenación en los programas actuales. Su reincorporación a la operación está sujeta a una evaluación técnico-económica.

Al 31 de diciembre de 2009, estos bienes se presentan netos de una provisión de M\$6.163.613 (M\$6.163.163 en 2008).

c) Bienes enajenables.

Corresponde a bienes que la Empresa tiene la intención de vender, por ser considerados prescindibles para la operación.

Los principales activos que conforman los rubros (b) y (c) anteriores son los siguientes:

	2009	2008
	M\$	M\$
Terrenos	14.191.255	14.174.810
Edificios y Construcciones	417.501	430.331

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Otros (de Otros activos) (nota 18)</b>
---

Superestructura de la vía	807.658	789.082
Equipo Tractor y rodante	965.542	944.268
Otros bienes menores	196.823	122.527
	-----	-----
Valor Bruto	16.578.781	16.461.018
Provisión Menor Valor por Deterioro	( 6.163.613)	( 6.163.613)
	-----	-----
Valor Neto	10.415.166	10.297.405
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo**  
**(nota 19)**

En noviembre de 2008 se obtuvo un crédito de refinanciamiento por USD 234 millones, parte del cual se utilizó para cancelar todos los créditos de corto plazo con BNP, SOCIETE GENERALE y el Banco del Desarrollo.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo**

**(nota 19)**

Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo

RUT	BANCO O INSTITUCIÓN FINANCIERA	TIPOS DE MONEDAS										\$ NO REAJUSTABLES		TOTALES	
		DOLARES		EUROS		YENES		OTRAS MONEDAS EXTRANJERAS		U.F.		31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008
		31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008				
Corto Plazo (código 5.21.10.10)															
0-E	BNP PARIBAS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	OTROS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTALES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	MONTO CAPITAL ADEUDADO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Tasa int prom anual														
Largo Plazo (código 5.21.10.20)															
0-E	BANCO BNP	9.106.971	10.485.455	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9.106.971	10.485.455
0-E	BANCO SOCIETE GENERALE	15.128.287	1.437.104	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15.128.287	1.437.104
97.080.000-K	BANCO BICE	0	0	0	0	0	0	0	0	791.562	831.348	0	0	791.562	831.348
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO	0	0	0	0	0	0	0	0	550.268	1.081.498	0	0	550.268	1.081.498
97.053.000-2	BANCO SECURITY	0	0	0	0	0	0	0	0	148.540	270.375	0	0	148.540	270.375
	OTROS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTALES</b>	<b>24.235.258</b>	<b>11.922.559</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.490.370</b>	<b>2.183.221</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>25.725.628</b>	<b>14.105.780</b>
	MONTO CAPITAL ADEUDADO	22.259.158	9.318.069	0	0	0	0	0	0	1.284.276	1.948.128	0	0	23.543.434	11.266.197
	Tasa int prom anual	3,98%	4,43%							4,52%	3,88%				

Porcentaje obligaciones moneda extranjera (%)	94,2100
Porcentaje obligaciones moneda nacional (%)	5,7900

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Otros Pasivos Circulantes (nota 20)**

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, en este rubro se presentan los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Garantías (1)	830.517	678.932
Descuento Ley 19.170 (2)	207.999	201.668
Contratos Derivados	-	86.238
Venta activo fijo	11.626	11.163
Crédito diferido bonos corto plazo (3)	2.041.840	2.043.428
	-----	-----
Total	3.091.982	3.021.429
	=====	=====

(1) Las garantías recibidas corresponden principalmente a cauciones recibidas de terceros, retenciones de estados de pagos, arriendos comerciales y habitacionales, gestionados por Invía S.A.

(2) La ley 19.170 facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando servicios en ella, siempre que fueran desvinculados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de 3 años contados desde la fecha de publicación de esta Ley.

(3) Corresponde al mayor valor obtenido en la colocación de bonos serie D,E,G, H,K,L,M,N,O,P,Q,R,S y T.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**  
**(nota 21)**

1- El 30 de septiembre de 2008 se firmó y concretó con Societé Generale el crédito por US\$ 337.000.000, la contratación del Convenio de Crédito fue autorizada mediante el Decreto Exento N° 95 del 31 de enero de 2008, modificado por medio de los Decretos Exentos N° 653 de fecha 19 de junio de 2008 y N° 1030 de fecha 09 de octubre de 2008, de los Ministerios de Hacienda y de Economía de la República de Chile, del cual USD 160.000.000 cuentan con garantía del Estado de Chile.

Los usos contemplados en este Convenio de Crédito de refinanciamiento son:

- 1.Reprogramar pasivos financieros nacionales e internacionales de Corto Plazo.
- 2.Reprogramar pasivos financieros internacionales de Mediano y Largo plazo.
- 3.Financiar algunos créditos de proveedores y necesidades de caja.

Fecha de Desembolsos	USD
13 Noviembre del 2008	233.900.000
30 Marzo 2009	40.500.000
30 Septiembre 2009	38.300.000
30 Septiembre 2010	24.300.000

El 30 de marzo de 2009 y 30 de septiembre, se efectuaron los desembolsos por un monto de USD 40.500.000 y USD 38.300.000 respectivamente; los recursos entraron directamente a EFE para cubrir necesidades de caja.

b) El 20 de mayo de 2009 se suscribió un nuevo contrato crédito con SOCIETE GENERALE por un monto de USD 22.000.000, el uso es para financiar los pagos a la empresa Consorcio Tecdra, por el contrato de provisión de Infraestructura Ferroviaria CPIF NORTE de fecha 05 de octubre de 2005

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**  
**(nota 21)**

Fecha de Desembolsos	USD
29 Mayo del 2009	5.500.000
02 Octubre del 2009	5.500.000
31 Marzo del 2010	5.500.000
01 Octubre del 2010	5.500.000

Al 31 de diciembre de 2009, se han efectuado los 2 primeros desembolsos del crédito con Société Générale para cubrir el pago al proveedor Tecdra.

2- Con fecha 26 de noviembre de 2009 y 27 de enero de 2010, Empresa de Ferrocarriles del Estado otorgó un mandato a los bancos BNP Paribas y Société Générale, a fin de que éstos estructuraran un financiamiento por hasta USD 88,5 millones, con garantía soberana de la República de Chile de hasta USD 60 millones, cuyos recursos se destinarán a financiar las inversiones correspondientes al Plan Trienal de Desarrollo 2008-2010 de Empresa de Ferrocarriles del Estado. Éste financiamiento ha sido autorizado mediante Decreto Supremo N 1745 de los Ministerios de Hacienda y Economía, de fecha 26 de diciembre de 2008 y su Decreto modificatorio, que se encuentra en proceso de emisión y refrendación por parte de la Contraloría General de la República. El Decreto Supremo antes indicado fue emitido en virtud del artículo 32 número 6 de la Constitución Política de Chile; el artículo 44 del Decreto Ley número 1.263 de 1975; el Decreto Ley. Número 2.349 de 1978; el Decreto Supremo. número 1009 de Hacienda de 1978 y sus modificaciones, el artículo 11 de la Ley número 18.196; el artículo 15 de la Ley número 18.382; el artículo 22 del Decreto Ley número 3.529 de 1980; los artículos 1  y 2  de la Ley número 19.847; el artículo número 6 de la Ley número 19.993; la Ley número 18.550; y el Convenio de Programación número 4 de 2002 y sus modificaciones, suscrito entre el Comité Sistema de Empresas de la Corporación de Fomento de la Producción y la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Se espera cerrar este financiamiento dentro del primer cuatrimestre del año 2010.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**

(nota 21)

Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo

RUT	BANCO O INSTITUCIÓN FINANCIERA	MONEDA INDICE DE REAJUSTE	AÑOS DE VENCIMIENTO					FECHA CIERRE PERÍODO ACTUAL		FECHA CIERRE PERÍODO ANTERIOR	
			MAS DE 1 HASTA 2	MAS DE 2 HASTA 3	MAS DE 3 HASTA 5	MAS DE 5 HASTA 10	MAS DE 10 AÑOS		TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS	TASA DE INTERES ANUAL PROMEDIO	TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS
							MONTO	PLAZO			
0-E	BNP PARIBAS	Dólares	22.326.169	10.502.773	25.421.100	10.513.313	0		68.763.355	5,50%	146.678.039
0-E	BNP PARIBAS	Euros	0	0	0	0	0		0		0
0-E	BNP PARIBAS	Yenes	0	0	0	0	0		0		0
0-E	BNP PARIBAS	U.F.	0	0	0	0	0		0		0
0-E	BNP PARIBAS	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0		0		0
0-E	BNP PARIBAS	Otras monedas	0	0	0	0	0		0		0
97.080.000-K	BANCO BICE	Dólares	0	0	0	0	0		0		0
97.080.000-K	BANCO BICE	Euros	0	0	0	0	0		0		0
97.080.000-K	BANCO BICE	Yenes	0	0	0	0	0		0		0
97.080.000-K	BANCO BICE	U.F.	1.674.425	631.038	1.945.701	0	0	4.251.164	6,25%	5.566.983	
97.080.000-K	BANCO BICE	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0		0		0
97.080.000-K	BANCO BICE	Otras monedas	0	0	0	0	0		0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Dólares	0	0	0	0	0		0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Euros	0	0	0	0	0		0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Yenes	0	0	0	0	0		0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	U.F.	2.558.092	1.520.574	4.688.436	0	0	8.767.102	6,25%	10.779.104	
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0		0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Otras monedas	0	0	0	0	0		0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Dólares	0	0	0	0	0		0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Euros	0	0	0	0	0		0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Yenes	0	0	0	0	0		0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	U.F.	639.523	380.143	1.172.109	0	0	2.191.775	6,25%	2.694.775	
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0		0		0

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**  
**(nota 21)**  
 Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo

RUT	BANCO O INSTITUCIÓN FINANCIERA	AÑOS DE VENCIMIENTO						FECHA CIERRE PERÍODO ACTUAL		FECHA CIERRE PERÍODO ANTERIOR	
		MONEDA INDICE DE REAJUSTE	MAS DE 1 HASTA 2	MAS DE 2 HASTA 3	MAS DE 3 HASTA 5	MAS DE 5 HASTA 10	MAS DE 10 AÑOS		TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS	TASA DE INTERES ANUAL PROMEDIO	TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS
							MONTO	PLAZO			
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Otras monedas	0	0	0	0	0	0	0	0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Dólares	19.335.246	18.477.077	36.954.154	89.381.793	0	0	164.148.270	6,785% ; LIBOR	117.393.980
0-E	SOCIETE GENERALE	Euros	0	0	0	0	0	0	0	0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Yenes	0	0	0	0	0	0	0	0	
0-E	SOCIETE GENERALE	U.F.	0	0	0	0	0	0	0	0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0	0	0	0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Otras monedas	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>TOTAL</b>			<b>46.533.455</b>	<b>31.511.605</b>	<b>70.181.500</b>	<b>99.895.106</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>248.121.666</b>		<b>283.112.881</b>

Porcentaje obligaciones moneda extranjera (%)	93,8700
Porcentaje obligaciones moneda nacional (%)	6,1300

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Obligaciones con el Público Corto y Largo Plazo (Págares y Bonos)**  
**(nota 22)**

a) Todas las series de bonos cuentan con un 100% de garantía del Estado y no admiten prepagos por parte del emisor.

b) Los gastos incurridos en la emisión y colocación de bonos asciende a M\$470.194 al 31 de diciembre de 2009 (M\$3.398.830 en 2008), los cuales se incluyen en el rubro Otros Activos y se amortizan en el plazo de los documentos 30 años.(nota 32).

El 20 de noviembre de 2009, el Servicio de Impuestos Internos, resolvió dejar sin efecto la Resolución Exenta N 157 de 27.10.2003 y proceder con la devolución de la suma de M\$2.235.727 por concepto de impuestos de timbres y estampillas, acogiendo el dictamen N 51.038 de la Contraloría General de la República emitido el 30 de octubre de 2008.

c) El mayor valor obtenido en la colocación de bonos asciende a M\$50.545.512 (M\$52.678.536 en 2008), se clasifica como Otros Pasivos de Corto y Largo Plazo y se amortiza en el plazo de los documentos.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Obligaciones con el Público Corto y Largo Plazo (Pagarés y Bonos)**

**(nota 22)**

Bonos

N° INSCRIPCIÓN O IDENTIFICACIÓN DEL INSTRUMENTO	SERIE	MONTO NOMINAL COLOCADO VIGENTE	UNIDAD DE REAJUSTE DEL BONO	TASA DE INTERÉS	PLAZO FINAL	PERIODICIDAD		VALOR PAR		COLOCACIÓN EN CHILE O EN EL EXTRANJERO
						PAGO DE INTERESES	PAGO DE AMORTIZACIÓN	31-12-2009	31-12-2008	
Bonos largo plazo - porción corto plazo										
169	D	75.000	UF	6.75%	01-08-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.787.393	1.832.152	NACIONAL
169	E1	0	UF	6.75%	01-10-2008	SEMESTRA	SEMESTRA	0	0	NACIONAL
169	E2	0	UF	6.75%	01-10-2008	SEMESTRA	SEMESTRA	0	0	NACIONAL
183	F	15.227	UF	6.00%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	478.007	483.062	NACIONAL
190	G	29.091	UF	6.50%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.301.101	1.321.616	NACIONAL
200	H	0	UF	6.50%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	219.336	219.507	NACIONAL
205	I	0	UF	6.80%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	121.553	121.647	NACIONAL
212	J	0	UF	6.00%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	210.506	210.670	NACIONAL
235	K	0	UF	6.40%	01-09-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	315.054	315.299	NACIONAL
273	L	0	UF	5.50%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	215.890	216.058	NACIONAL
286	M	0	UF	6.00%	01-09-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	334.760	335.021	NACIONAL
333	N	0	UF	5.70%	01-09-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	781.170	781.777	NACIONAL
333	O	0	UF	5.70%	01-08-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	910.217	910.925	NACIONAL
366	P	0	UF	5.70%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.412.642	1.413.740	NACIONAL
366	Q	0	UF	5.70%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	803.718	804.343	NACIONAL
406	R	0	UF	5.20%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.881.651	1.883.114	NACIONAL
433	S	0	UF	4.00%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	536.527	536.944	NACIONAL
459	T	0	UF	4.40%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.093.882	1.094.731	NACIONAL
<b>Total porción corto plazo</b>								<b>12.403.407</b>	<b>12.480.606</b>	
Bonos largo plazo - porción largo plazo										
169	D	300.000	UF	6.75%	01-08-2014	SEMESTRA	SEMESTRA	6.282.864	7.859.686	NACIONAL
183	F	502.500	UF	6.00%	01-10-2019	SEMESTRA	SEMESTRA	10.523.799	10.851.131	NACIONAL
190	G	1.003.637	UF	6.50%	01-01-2026	SEMESTRA	SEMESTRA	21.019.039	21.645.100	NACIONAL
200	H	660.000	UF	6.50%	01-10-2027	SEMESTRA	SEMESTRA	13.822.301	13.833.046	NACIONAL
205	I	350.000	UF	6.80%	01-04-2028	SEMESTRA	SEMESTRA	7.330.008	7.335.707	NACIONAL

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Obligaciones con el Público Corto y Largo Plazo (Pagarés y Bonos)**

**(nota 22)**

Bonos

N° INSCRIPCIÓN O IDENTIFICACIÓN DEL INSTRUMENTO	SERIE	MONTO NOMINAL COLOCADO VIGENTE	UNIDAD DE REAJUSTE DEL BONO	TASA DE INTERÉS	PLAZO FINAL	PERIODICIDAD		VALOR PAR		COLOCACIÓN EN CHILE O EN EL EXTRANJERO
						PAGO DE INTERESES	PAGO DE AMORTIZACIÓN	31-12-2009	31-12-2008	
212	J	340.000	UF	6.00%	01-07-2029	SEMESTRA	SEMESTRA	7.120.579	7.126.115	NACIONAL
235	K	720.000	UF	6.40%	01-09-2030	SEMESTRA	SEMESTRA	15.078.874	15.090.596	NACIONAL
273	L	765.000	UF	5.50%	01-10-2031	SEMESTRA	SEMESTRA	16.021.303	16.033.758	NACIONAL
286	M	815.000	UF	5.50%	01-03-2032	SEMESTRA	SEMESTRA	17.068.447	17.081.716	NACIONAL
333	N	2.000.000	UF	5.70%	01-03-2032	SEMESTRA	SEMESTRA	41.885.760	41.918.322	NACIONAL
333	O	1.860.000	UF	5.70%	01-08-2033	SEMESTRA	SEMESTRA	38.953.757	38.984.039	NACIONAL
366	P	2.400.000	UF	5.70%	01-01-2034	SEMESTRA	SEMESTRA	50.262.912	50.301.986	NACIONAL
366	Q	2.750.000	UF	5.70%	01-04-2034	SEMESTRA	SEMESTRA	57.592.920	57.637.693	NACIONAL
406	R	3.500.000	UF	5.20%	01-01-2035	SEMESTRA	SEMESTRA	73.300.080	73.357.063	NACIONAL
433	S	2.600.000	UF	4.00%	01-04-2035	SEMESTRA	SEMESTRA	54.451.488	54.493.818	NACIONAL
459	T	2.400.000	UF	4.40%	01-01-2036	SEMESTRA	SEMESTRA	50.262.913	50.301.985	NACIONAL
Total porción largo plazo								480.977.044	483.851.761	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Provisiones y Castigos (nota 23)</b>
---

Las provisiones, corresponden a los siguientes conceptos:

CORTO PLAZO:

	2009	2008
	M\$	M\$
Provisión indemnización años de servicio	695.891	45.013
Vacaciones del personal	1.876.608	1.362.029
Energía Tracción	47.700	43.581
Mantenición Automotores	745.608	586.930
Mantenición Aseo Trenes	29.905	-
Servicio Guarda Cruces	529.510	1.003.601
Mantenición Vías	4.080.782	2.395.849
Mantenición señalización	665.074	-
Provision obra Nilahue	-	977.000
Impuesto Timbres y Estampillas	-	679.486
Otros	1.394.446	2.527.510
	-----	-----
Totales	10.065.524	9.620.999
	=====	=====

LARGO PLAZO

	2009	2008
	M\$	M\$
Provisión indemnización años de servicio	993.870	940.798
Contingencias (nota 35)	681.380	1.919.089
Provisión Pérdida Filiales	97.798	93.811
	-----	-----

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Provisiones y Castigos (nota 23)</b>
---

Totales	1.773.048	2.953.698
	=====	=====

PROVISIONES REBAJADAS DE ACTIVOS

Las provisiones rebajadas de las respectivas cuentas de activo, corresponden a los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Cuentas por Cobrar:		
Est. Deudas Inc. Deudores por Venta	3.156.110	3.739.765
Est. Deudas Inc. Deudores Varios	2.481.885	1.749.386
Est. Deudas Inc. Deudores Largo plazo	3.226.846	3.118.692
	-----	-----
Sub-Total	8.864.841	8.607.843

ACTIVO FIJO:		
Provisión Proyecto SEC (1)	14.254.454	5.161.152
Provision Menor Maquinaria y Equipo	9.434.764	6.293.405
Provisión Material de Reemplazo	735.449	735.449
Provision Material Obsoleto	2.084.922	-
	-----	-----
Sub-Total	26.509.589	12.190.006

OTROS ACTIVOS:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Provisiones y Castigos (nota 23)</b>
---

Provisión Menor Valor activado	-	9.915.694
Provisión Diferencia en Desarmes	1.620.325	1.619.448
Provisión Material Obsoleto	439.477	429.369
Provisión Otros Activos Fijos	6.163.613	6.163.613
	-----	-----
Sub-Total	8.223.415	18.128.124
	-----	-----
TOTAL	42.597.845	38.925.973
	=====	=====

(1) Corresponde a la estimación de los bienes que van a ser dado de baja, a consecuencia del avance e implementación por cambio tecnológico del proyecto SEC.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Indemnizaciones al Personal por Años de Servicio (nota 24)**

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, la provisión por este concepto es la siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Saldo Inicial	1.009.018	915.681
Incrementos del período(1)	754.509	651.410
Incrementos año 2008	610.317	-
Pagos	(684.083)	(581.280)
	-----	-----
Totales	1.689.761	985.811
	=====	=====
Clasificación:		
Corto Plazo	695.891	45.013
Largo Plazo	993.870	940.798
	-----	-----
	1.689.761	985.811
	=====	=====

(1) Incluye el personal que a contar del año 1999 está bajo contrato con indemnización a todo evento.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Otros Pasivos a Largo Plazo (nota 25)**

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, bajo este rubro se presentan los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Proyecto Convento Viejo	-	368.945
Aporte Futuras Capitalizaciones IV Etapa Merval(1)	-	35.082.244
Créditos diferidos de Bonos(2)	48.503.672	50.635.109
	-----	-----
Totales	48.503.672	86.086.298
	=====	=====

(1) El saldo del año 2008 por Aporte Futuras Capitalizaciones IV Etapa Merval, (Nota 6) corresponden a:

	2009
	M\$
Obras por capitalizar en EFE	21.567.117
Obras Par Vial Viana - Alvarez (no ferroviarias)	14.341.015
	-----
Total	35.908.132
	=====

(1) Al cierre del presente ejercicio se procedió a capitalizar, con abono a Otras Reservas, el saldo de M\$21.567.117, correspondiente a los aportes estatales recibido para obras de mejoramiento del Proyecto IV Etapa de Merval del periodo 2001-2003. Estos recursos se originaron en transferencias de capital autorizadas por la ley organica de EFE art. 47 que a su vez en su art. 28 letra h, dispone que las sumas que anualmente consulta la Ley de presupuesto de la Nación y las cantidades que se le asigne por otras leyes y decretos, pasan a integrar el patrimonio de la Empresa, especialmente cuando se indica expresamente, como es este caso. Estos recursos se encuentran contemplados en las cuentas de transferencias de Capital de la Ley de Presupuesto a traves del Ministerio de Transporte y Telecomunicación con glosa explicativa del registro contable indicado. Nota 27

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Otros Pasivos a Largo Plazo (nota 25)**

Asimismo, se procedió a ajustar el pasivo de largo plazo de obras Par Vial Viana M\$ 14.341.015 contra el saldo incluido en Otros Activos Fijos, correspondiente a las obras no ferroviarias Par Vial Viana, significando un cargo a resultados no operacionales ascendentes a M\$1.779.000.

(2) Los créditos diferidos corresponden a valores de colocación sobre la par de los bonos series D, E, H, K, L, M, R, S y T. (nota 22).

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Interés Minoritario (nota 26)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Cambios en el Patrimonio (nota 27)

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, se registraron los siguientes movimientos en las cuentas de patrimonio:

a) Otras Reservas:

	2009	2008
	M\$	M\$
-Reservas Retasación Técnica 1987	203.497.964	203.497.964
-Reserva Retasación Técnica 1993 (1)	(601.954.599)	(601.954.599)
-Reserva Futuras Capitalizaciones (2)	1.164.363.528	1.142.796.411
-Res. Fut. Empresa Portuaria de Arica (3)	3.158.693	3.158.693
-Otras	32.906.714	32.906.714
	-----	-----
Totales	801.972.300	780.405.183
	=====	=====

(1) La Reserva de Retasación Técnica del activo fijo corresponde al menor valor de los bienes del activo inmovilizado, el que fue fijado por D.S. No 171 de fecha 24 de septiembre de 1993.

En esa oportunidad, la empresa encargó a consultores externos, la tasación de los bienes de conformidad a lo ordenado por la Ley Nro 19.170. El mayor y/o menor valor tasado está incorporado en cada bien del activo fijo que fue definido por el D.S señalado.

(2) Al cierre del presente ejercicio se procedió a capitalizar, con abono a Otras Reservas, el saldo de M\$21.567.117, correspondiente a los aportes estatales recibido para obras de mejoramiento del Proyecto IV Etapa de Merval del periodo 2001-2003. Estos recursos se originarán en transferencias de capital autorizadas por la ley organica de EFE art. 47 que a su vez en su art. 28 letra h, dispone que las sumas que anualmente consulta la Ley de presupuesto de la Nación y las cantidades que se le asigne por otras leyes y decretos, pasan a integrar el patrimonio de la Empresa, especialmente cuando se indica expresamente, como es este caso. Estos recursos se encuentran contemplados en las cuentas de transferencias de Capital de la Ley de Presupuesto a traves del Ministerio de Transporte y Telecomunicación con glosa explicativa del registro contable indicado. Nota 25

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Cambios en el Patrimonio (nota 27)**

(3) Corresponde al aporte fiscal para la Rehabilitación del Ferrocarril Arica la Paz. En virtud del Mandato de Administración entre EFE y la Empresa Portuaria de Arica EPA.(nota 5).

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Rut : 61.216.000-7

Período : 12 del 2009

Tipo de Moneda : Pesos

Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Cambios en el Patrimonio (nota 27)

#### Cambios en el Patrimonio

RUBROS	31-12-2009									31-12-2008								
	CAPITAL PAGADO	RESERVA VALORIZ. CAPITAL	SOBREPRECIO EN VENTA DE ACCIONES	OTRAS RESERVAS	RESERVAS FUTUROS DIVIDENDOS	RESULTADOS ACUMULADOS	DIVIDENDOS PROVISORIOS	DEFICIT PERÍODO DE DESARROLLO	RESULTADO DEL EJERCICIO	CAPITAL PAGADO	RESERVA VALORIZ. CAPITAL	SOBREPRECIO EN VENTA DE ACCIONES	OTRAS RESERVAS	RESERVAS FUTUROS DIVIDENDOS	RESULTADOS ACUMULADOS	DIVIDENDOS PROVISORIOS	DEFICIT PERÍODO DE DESARROLLO	RESULTADO DEL EJERCICIO
SALDO INICIAL	420.447.333	0	0	798.777.055	0	01.145.135.063	0	0	-89.756.248	386.085.705	0	0	730.527.091	0	01.013.776.437	0	0	-37.773.200
DISTRIBUCIÓN RESULTADO EJERC. AN	0	0	0	0	0	-89.756.248	0	0	89.756.248	0	0	0	0	0	-37.773.200	0	0	37.773.200
DIVIDENDO DEFINITIVO EJERC. ANTE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AUMENTO DEL CAPITAL CON EMISIÓN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CAPITALIZACIÓN RESERVAS Y/O UTIL	0	0	0	21.567.117	0	0	0	0	0	0	0	0	3.064.505	0	0	0	0	0
DÉFICIT ACUMULADO PERÍODO DE DES	0	0	0	0	0	-3.988	0	0	0	0	0	0	0	0	2.495	0	0	0
RECONOCIMIENTO AJUSTE AL PATRIMO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
REVALORIZACIÓN CAPITAL PROPIO	-9.670.289	0	0	-18.371.872	0	28.402.500	0	0	0	34.361.628	0	0	65.185.459	0	-93.587.920	0	0	0
RESULTADO DEL EJERCICIO	0	0	0	0	0	0	0	0	9.934.229	0	0	0	0	0	0	0	0	-89.756.248
DIVIDENDOS PROVISORIOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>SALDO FINAL</b>	<b>410.777.044</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>801.972.300</b>	<b>0</b>	<b>01.206.492.799</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9.934.229</b>	<b>420.447.333</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>798.777.055</b>	<b>0</b>	<b>01.145.135.062</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-89.756.248</b>
SALDOS ACTUALIZADOS										410.777.044	0	0	780.405.183	0	01.118.796.956	0	0	-87.691.855

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Cambios en el Patrimonio (nota 27)**  
Capital (monto - M\$)

SERIE	CAPITAL SUSCRITO	CAPITAL PAGADO
UNICA	420.447.333	420.447.333

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación (nota 28)**

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008 bajo este rubro se presentan los siguientes conceptos:

a) OTROS INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION:

	2009	2008
	M\$	M\$
Aporte Ministerio de Transportes(1)	33.726.643	34.617.112
Aporte Plan Trienal	33.986.276	13.285.012
Indemnizacion Ley 19.170 (2)	8.421.175	8.661.538
Utilidad de bienes retirados anticipados	73.075	-
Utilidad en venta de activos	737.460	601.536
Utilidad Vta Acciones	437.766	-
Reintegro Prov Varias Años Anteriores	89.167	-
Otros	2.674.824	716.713
	-----	-----
Totales	80.146.386	57.881.911
	=====	=====

(1) Corresponde a los recursos transferidos por el Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones por M\$33.726.643 (M\$34.617.112 en 2008), destinados a cancelar obligaciones.

(2) En conformidad a lo establecido en el Art.1 Transitorio de la Ley Nro 19.170 texto refundido por DFL No 1 de 1993, se facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando servicios en ella, siempre que fueran desahuciados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de publicacion de esta Ley.

b) OTROS EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación (nota 28)**

	2009	2008
	M\$	M\$
Plan de egreso (1)	3.016.628	5.385.334
Provisión contingencias	372.082	2.362.857
Gasto Indemnización Ley 19.170 (2)	8.421.175	8.661.538
Gasto Remuneración Ley 2.259(3)	1.743.862	-
Castigo Cta por Cobrar Proyecto Bio Vías (4)	5.698.963	-
Gto Mantenimiento Trenes de filiales	1.084.922	-
Indem Años de Servicio y Feriados 2008	892.117	-
Dif Iva Crédito Fiscal	-	2.162.019
Impuestos y Multas	791.469	416.343
Amortizaciones	145.794	249.006
Depreciación bienes fuera de la explotación	7.876	63.538
Perdida Bss retirados anticipadamente	11.501	75.088
Gastos Diferido Edificio Morandé	44	141.501
Perdida en Vta de Acciones	-	206.839
Provisión Obra Nilahue	-	977.000
Provisión Otros (5)	3.878.000	735.450
Otros	6.068.738	2.016.568
	-----	-----
Totales	32.133.171	23.453.081
	=====	=====

(1) El plan de retiro establecido en marzo de 2008 tuvo por finalidad realizar ajustes en los niveles de dotaciones de la compañía, para lo cual se propuso a los trabajadores, que estuvieran en condiciones de acogerse a retiro anticipado, un sistema indemnizatorio mejorado que consideró el nivel de rentas, la antigüedad en la empresa y el tipo de remuneración fijo o variable, según cada caso.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación (nota 28)

(2) En conformidad a lo establecido en el Art.1 Transitorio de la Ley Nro 19.170 texto refundido por DFL No 1 de 1993, se facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando servicios en ella, siempre que fueran desahuciados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de publicación de esta Ley.

(3) El art.14 del D.S. N 2259, permite que determinado personal, acogido a licencia médica por accidentes de servicio, pueda percibir su remuneración vigente, con cargo a los resultados de la empresa. Dicho personal se encuentra acogido a licencia médica permanente, en consecuencia no desarrollan labores en la empresa.

(4) En nota 5, correspondiente a Deudores de Largo Plazo se explica el presente cargo en resultado.

(5) Al cierre de 2009, los principales registro corresponden a provisiones de materiales M\$261.795, reconocimiento de intereses proyecto SEC por M\$1.654.000 y el Proyecto Par Vial Viana por M\$1.778.634.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Corrección Monetaria (nota 29)**

La composición de los saldos de la corrección monetaria al 31 de diciembre de 2009 y 2008 es la siguiente:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Corrección Monetaria (nota 29)

#### Corrección Monetaria

ACTIVOS (CARGOS) / ABONOS	INDICE DE REAJUSTABILIDAD	31-12-2009	31-12-2008
EXISTENCIAS	IPC	0	0
ACTIVO FIJO	IPC	-16.880.872	63.036.581
INVERSIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS	IPC	-1.728.343	3.483.652
OTROS ACTIVOS NO MONETARIOS.	IPC	221.944	458.823
OTROS ACTIVOS NO MONETARIOS	UF	0	2.862.471
CUENTAS DE GASTOS Y COSTOS	IPC	-258.181	3.598.319
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>-18.645.452</b>	<b>73.439.846</b>
PASIVOS (CARGOS) / ABONOS			
PATRIMONIO	IPC	-360.339	-5.959.167
PASIVOS NO MONETARIOS.	IPC	0	95.370
PASIVOS NO MONETARIOS	UF	12.091.723	-55.284.344
CUENTAS DE INGRESOS	IPC	330.565	-3.625.834
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>12.061.949</b>	<b>-64.773.975</b>
<b>(PERDIDA) UTILIDAD POR CORRECCIÓN MONETARIA</b>		<b>-6.529.435</b>	<b>8.665.871</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Diferencias de Cambio (nota 30)**

La composición de los saldos de la diferencia de cambio al 31 de diciembre de 2009 y 2008 es la siguiente:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Diferencias de Cambio (nota 30)

#### Diferencias de Cambio

RUBRO	MONEDA	MONTO	
		31-12-2009	31-12-2008
<b>ACTIVOS (CARGOS) / ABONOS</b>			
DISPONIBLE	USD	-9.080	1.407.287
DEUDORES POR VENTAS	USD	-769.267	187.755
TRANSACCIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS	USD	-1.479.541	11.441.787
PACTO RETROCOMPRA	USD	-71.358	756.933
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	USD	-30.391	-190.963
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>-2.359.637</b>	<b>13.602.799</b>
<b>PASIVOS (CARGOS) / ABONOS</b>			
CUENTAS POR PAGAR CORTO PLAZO	USD	923.397	1.011.431
DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO	USD	5.946.435	-13.265.378
OBLIGACIONES CON BCO E INST LARGO PLAZO PORCION CP	USD	1.681.658	-9.663.878
OBLIGACIONES CON BCO E INST LARGO PLAZO	USD	48.788.059	-28.066.619
OTROS PASIVOS	USD	0	-121
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>57.339.549</b>	<b>-49.984.565</b>
<b>(PERDIDA) UTILIDAD POR DIFERENCIA DE CAMBIO</b>		<b>54.979.912</b>	<b>-36.381.766</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Items Extraordinarios (nota 31)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Gastos de Emisión y Colocación de Títulos Accionarios y de Títulos de Deudas (nota 32)</b>
---

El gasto de emisión y colocación de Bonos de las Series K a T, se encuentra activado en el rubro Otros Activos (nota 18), cuyo detalle es el siguiente:

CONCEPTO	2009	2008
	M\$	M\$
Comisión de colocación	267.693	391.645
Gasto de imprenta	62.484	21.294
Impuesto de timbre y estampillas (1)	-	2.859.605
Derechos de registro e inspección	50.993	15.931
Asesorías legales y financieras	15.877	65.416
Rep. Tenedores de Bonos	73.147	44.939
	-----	-----
Totales	470.194	3.398.830
	=====	=====

Los gastos incurridos en la emisión y colocación de bonos asciende a M\$470.194 al 31 de diciembre de 2009 (M\$3.398.830 en 2008), los cuales se incluyen en el rubro Otros Activos y se amortizan en el plazo de los documentos 30 años.

(1) El 20 de noviembre de 2009, El Servicio de Impuestos Internos, resolvió dejar sin efecto la Resolución Exenta N 157 de 27.10.2003 y proceder con la devolución la suma de M\$2.235.727 por concepto de Impuestos de Timbres y Estampillas, acogiendo el dictamen N 51.038 de la Contraloría General de la República emitido el 30 de octubre de 2008.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Estado de Flujo Efectivo (nota 33)</b>
---

La empresa presenta estados de Flujos de efectivo, bajo el método indirecto.

	2009	2008
	M\$	M\$
Disponible	2.371.802	318.722
Depositos a Plazos	24.053.885	-
Valores negociables	4.198.137	38.612.198
Pacto retrocompra	1.568.910	32.129.983
	-----	-----
Total	32.192.734	71.060.903
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Contratos Derivados (nota 34)**

Al cierre del 31 de diciembre de 2009 no existen posiciones forward vigentes.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Contingencias y Restricciones (nota 35)

Existe un total de 92 juicios civiles interpuestos en contra de la Empresa, de los cuales 80 casos no fueron revelados, debido a que la Administración estima obtener un resultado favorable, por lo cual se están realizando las acciones que permitan resolverlos en tal sentido.

Se deja constancia que de conformidad con el numeral 3.7 del avenimiento firmado entre EFE y FEPASA con fecha 1 de agosto del 2008 ante el Juez Arbitro Sr. Miguel Luis Amunategui, verificada la entrega de las obras comprometidas en el numeral 3.2 del mismo acuerdo, las partes debían levantar un Acta de Recepción conforme de las Obras Urgentes, hecho que hasta la fecha no se ha materializado. Adicionalmente, se deja constancia que EFE solicitó la recepción formal de las Obras Urgentes con fecha de 1 de agosto de 2009, como estaba pactado y FEPASA las recibió conforme, mediante acta firmada por su Gerente de Operaciones, con fecha 15 de septiembre del mismo año.

Para responder a posibles contingencias derivadas de ellos, la Empresa mantiene una provisión ascendente a M\$681.380 al 31 de diciembre 2009 (M\$2.756.538 en 2008), que se presenta en el rubro Provisiones de Largo Plazo, cuyo detalle se presenta en anexo adjunto.

Restricciones:  
No existen restricciones a la gestión o límite a indicadores financieros originados por contratos y convenios con acreedores, con requisitos contractuales, las que son verificadas por los administradores de contratos. Más información en el documento: litigios.200912i.61216000.xls

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### Cauciones Obtenidas de Terceras (nota 36)

La Empresa ha obtenido garantías de terceros principalmente por contratos de ejecución de obras ferroviarias, tales como CPIF Zona Centro, CPIF Zona Norte y adquisición de activos fijos, siendo su detalle el siguiente: Más información en el documento: cauciones.200912i.61216000.xls

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**

La composición de los saldos al 31 de diciembre de 2009 y 2008 es la siguiente:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**

Activos

RUBRO	MONEDA	MONTO	
		31-12-2009	31-12-2008
<b>ACTIVOS CIRCULANTES</b>			
DISPONIBLE	\$NO REAJUSTABLE	2.371.802	38.897
DEPOSITOS A PLAZOS	\$NO REAJUSTABLE	7.708.099	0
DEPOSITOS A PLAZOS	USD	16.345.786	0
VALORES NEGOCIABLES	\$NO REAJUSTABLE	4.198.137	6.435.388
VALORES NEGOCIABLES	USD	0	32.176.810
DEUDORES POR VENTA	\$NO REAJUSTABLE	1.948.849	4.615.097
DOCUMENTOS POR COBRAR	\$NO REAJUSTABLE	33.471	72.860
DEUDORES VARIOS	\$NO REAJUSTABLE	9.209.119	3.943.676
DOCUMENTOS Y CTA POR COBRAR EERR	\$NO REAJUSTABLE	5.291.823	5.675.916
IMPUESTOS POR COBRAR	\$NO REAJUSTABLE	12.911.025	2.168.224
GASTO PAGADO POR ANTICIPADO	\$NO REAJUSTABLE	341.979	0
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	\$NO REAJUSTABLE	1.596.653	32.157.745
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	USD	0	86.238
<b>ACTIVOS FIJOS</b>			
TERRENOS	\$REAJUSTABLES	90.652.773	90.786.867
CONST Y OBRAS INFRAESTRUCTURA	\$REAJUSTABLES	647.038.082	534.829.359
MAQUINARIA Y EQUIPO	\$REAJUSTABLES	49.171.816	51.859.510
OTROS ACTIVOS FIJOS	\$REAJUSTABLES	34.011.372	135.850.404
DEPRECIACION	\$REAJUSTABLES	-109.222.171	-92.978.713
<b>OTROS ACTIVOS</b>			
INVERSION E RELACIONADAS	\$REAJUSTABLES	84.453.341	70.809.109
INVERSIONES OTRAS SOCIEDADES	\$NO REAJUSTABLE	25.504	24.917
DEUDORES A LARGO PLAZO	\$NO REAJUSTABLE	900.000	6.844.103

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)</b>
Activos

RUBRO	MONEDA	MONTO	
		31-12-2009	31-12-2008
DOCUMENTOS POR COBRAR EERR	\$NO REAJUSTABLE	7.735.143	4.180.722
DOCUMENTOS POR COBRAR EERR	UF	278.401	25.325.403
DCOMUENTOS POR COBRAR EERR	USD	43.528.096	51.677.464
INTANGIBLES	\$NO REAJUSTABLE	1.328.923	1.319.073
AMORTIZACIONES	\$NO REAJUSTABLE	-966.387	-984.907
OTROS ACTIVOS	\$NO REAJUSTABLE	25.230.806	18.188.105
<b>TOTAL ACTIVOS</b>			
	\$NO REAJUSTABLE	79.864.946	84.679.816
	USD	59.873.882	83.940.512
	\$REAJUSTABLES	796.105.213	791.156.536
	UF	278.401	25.325.403

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**  
 Pasivos Circulantes

RUBRO	MONEDA	HASTA 90 DÍAS				90 DÍAS HASTA 1 AÑO			
		31-12-2009		31-12-2008		31-12-2009		31-12-2008	
		MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL
OBLIGACIONES CON BCOS E INST. FINANCIERAS LP PORCION	UF	182.134		1.342.035	0	1.308.235		841.184	7,6%
OBLIGACIONES CON BCOS E INST. FINANCIERAS LP PORCION	USD	546.553		7.229.628	0	23.688.596	5,36%	4.692.933	
OBLIGACIONES CON EL PUBLICO (BONOS) C.P	UF	1.783.250		5.049.523		10.620.157		7.431.083	
CUENTAS POR PAGAR	NO REAJUSTABLE	15.612.946		5.597.005		0		1.662.184	
CUENTAS POR PAGAR	USD	3.569.506		141.441		2.789.050		8.105.929	
CUENTAS POR PAGAR	UF	848.815		114.048		837.171		619.864	
ACREDORES VARIOS	NO REAJUSTABLE	40.151		75.638		0		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA C.P	NO REAJUSTABLE	0		3.376.861		2.502.257		2.669.403	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA C.P	UF	91.220		91.334		273.832		274.002	
PROVISIONES	NO REAJUSTABLE	7.493.025		8.213.812		2.572.499		1.407.187	
RETENCIONES	NO REAJUSTABLE	109.272		114.770		0		0	
INGRESOS PERCIBIDOS POR ADELANTADO	NO REAJUSTABLE	0		0		0		0	
OTROS PASIVOS CIRCULANTES	NO REAJUSTABLE	169.362		233.812		830.517		657.952	
OTROS PASIVOS CIRCULANTES	UF	1.569.077		523.433		523.026		1.519.994	
OTROS PASIVOS CIRCULANTES	NO REAJUSTABLE	0		86.238		0		0	
	UF	4.474.496		7.120.373		13.562.421		10.686.127	
	USD	4.116.059		7.371.069		26.477.646		12.798.862	
	NO REAJUSTABLE	23.424.756		17.698.136		5.905.273		6.396.726	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**  
 Pasivos Largo Plazo Período Actual 31-12-2009

RUBRO	MONEDA	1 A 3 AÑOS		3 A 5 AÑOS		5 A 10		MAS DE 10 AÑOS	
		MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL
OBLIGACIONES CON BCOS E INST FINANCIERA L.P	UF	7.403.795		7.806.245		0		0	
OBLIGACIONES CON BCOS E INST FINANCIERA L.P	USD	70.641.265		62.375.254		99.895.107		0	0
OBLIGACIONES CON EL PUBLICO (BONOS)	UF	7.259.449		11.730.409		17.064.062		445.070.607	
DOCUMENTOS POR PAGAR L.P	UF	5.556.418		3.787.122		1.899.184		0	0
DOCUMENTOS POR PAGAR L.P	USD	16.784.300		11.156.200		8.367.150		0	0
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA	UF	1.147.451		764.967		1.912.419		4.554.925	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA	NO REAJUSTABLE	6.567.858		0		0		0	
PROVISIONES POR PAGAR L.P	NO REAJUSTABLE	1.773.048		0		0		0	
OTROS PASIVOS L.P	UF	6.276.310		4.184.206		10.460.516		27.582.640	
	UF	27.643.423		28.272.949		31.336.181		477.208.172	
	USD	87.375.565		73.531.454		108.262.257		0	
	NO REAJUSTABLE	8.340.906		0		0		0	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**  
 Pasivos Largo Plazo Período Anterior 31-12-2008

RUBRO	MONEDA	1 A 3 AÑOS		3 A 5 AÑOS		5 A 10		MAS DE 10 AÑOS	
		MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL
OBLIGACIONES CON BCOS E INST. FINANCIERAS L.P	UF	8.694.825	3,75%	5.067.447	6,00%	5.278.590	12,5%	0	
OBLIGACIONES CON BCOS E INST. FINANCIERAS L.P	USD	77.848.674	3,75%	58.077.620	6,00%	111.985.531	12,5%	16.160.194	
OBLIGACIONES CON EL PUBLICO (BONOS) L.P	UF	5.852.685	6,42%	7.944.974	6,42%	21.083.425	6,43%	448.970.677	
DOCUMENTOS POR PAGAR LP	UF	6.073.031	6,20%	3.797.927		3.797.926		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR LP	USD	21.476.788		13.679.856		17.099.820		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA	UF	1.096.010		730.673		1.826.683		6.576.059	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA	NO REAJUSTABLE	0		5.060.887		0		1.884.642	
PROVISIONES	NO REAJUSTABLE	2.859.889		93.809		0		0	
OTROS PASIVOS LP	UF	2.093.729		4.187.459		12.413.404		31.940.517	
OTROS PASIVOS LP	NO REAJUSTABLE	35.451.189		0		0		0	
	UF	23.810.280		21.728.480		44.400.028		487.487.253	
	USD	99.325.462		71.757.476		129.085.351		16.160.194	
	NO REAJUSTABLE	38.311.078		5.154.696		0		1.884.642	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Sanciones (nota 38)**

Durante el ejercicio del año 2009 y 2008, no existen sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros ni de otras autoridades administrativas.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Hechos Posteriores (nota 39)**

Entre el 31 de diciembre de 2009 y a la fecha de emisión de estos estados financieros, han ocurrido los siguientes hechos:

1- Con fecha 04 de enero de 2010, se cancelaron M\$995.833 por capital e intereses del bono G y M\$4.595.707 por concepto de intereses de los bonos J, P, R, y T.

2- Con fecha 05 de febrero y mediante decreto N°145 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones de fecha 29 de diciembre de 2009, se recibió Aporte Fiscal de \$5.000.000.000 para financiamiento de inversiones del Plan Trienal 2008-2010 y que estaban considerados dentro de ley de presupuesto del año 2009.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**De las sociedades sujetas a normas especiales (nota 40)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**Medio Ambiente (nota 41)**

Para el presente año, se está trabajando en la implementación de un sistema de gestión ambiental SGA, basado en cuatro programas:

- a) Manejo ambiental
- b) Capacitación ambiental
- c) Comunicación y difusión
- d) Auditoría

En términos generales se tienen contemplados una serie de proyectos y actividades en el marco de los cuatro programas del SGA.

Aun no se inicia el proceso para adjudicar el estudio para la limpieza del terreno del Pozo Lo Adasme.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**COMPENSACION FISCAL (nota 42)**

Al 31 de diciembre de 2009, la Empresa no ha recibido ingresos por subsidios de compensación fiscal, tal como lo perciben otros medios de transporte terrestre, en conformidad a lo dispuesto en D.S No 88 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

## ANALISIS RAZONADO

### ANALISIS RAZONADO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS INDIVIDUALES

El análisis razonado de los estados financieros, ha sido preparado de conformidad a lo establecido en la Norma de Carácter No 30 de la Superintendencia de Valores y Seguros. El análisis comparativo y lo expuesto en los estados financieros, están referidos a los períodos de enero a diciembre de 2009 y 2008, respectivamente.

#### 1.- ANALISIS DEL BALANCE

##### A) Estructura del Activo

Al cierre de 2009, los activos de la empresa ascienden a M\$ 936.122.442, inferior en 5% respecto de igual período de 2008.

La baja en los activos asciende a M\$ 49.747.207 que se explica por los siguientes componentes:

Reducción del activo circulante	: M\$(25.693.933)
Disminución del activo fijo	: (8.695.555)
Reducción de otros activos	: 15.357.719

##### a1) Activo Circulante:

El activo circulante totaliza M\$61.956.743, valor que se compara negativamente respecto los M\$87.650.676 del ejercicio anterior.

Fundamentalmente, la reducción de inversiones financieras explica el menor valor indicado.

##### a2) Activo Fijo:

El activo fijo neto asciende a M\$ 711.651.872, equivalentes al 76% del activo total a diciembre de 2009 (73% en 2008).

El rubro más importante, lo constituye las Construcciones y Obras de Infraestructura.

En relación al ejercicio anterior, el activo fijo se redujo en M\$ 8.695.555 por efectos de depreciación.

##### B) Estructura del Pasivo

Al cierre del ejercicio, la estructura de las fuentes de financiamiento corresponden a deudas de corto plazo por M\$ 77.960.761, deudas de largo plazo por M\$ 841.970.907 y el patrimonio de M\$ 16.190.774

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### ANALISIS RAZONADO

(Negativo M\$15.306.584 en diciembre de 2008).

Respecto el ejercicio anterior, tales componentes muestran las siguientes variaciones:

	M\$
Aumento del pasivo circulante	: 15.889.468
Reducción de pasivo largo plazo	: (97.134.033)
Incremento del patrimonio	: (31.497.358)

b1) Pasivo Circulante:

El incremento es consecuencia principalmente del traspaso a corto plazo, de obligaciones con bancos e instituciones financieras a más de un año.

b2) Pasivo a Largo Plazo

Presenta una baja de 10%, respecto el ejercicio anterior, producto de traspaso de obligaciones a corto plazo y traspaso a Otras Reservas por capitalización de aportes recibidos del Proyecto IV Etapa Merval y regularización del proyecto Par Vial Viana, cuyos detalles se explica en nota 25 de FECU.

b3) Patrimonio

Al cierre del ejercicio, presenta un saldo de M\$ 16.190.774 el que contrasta con el patrimonio negativo del año anterior de M\$15.306.584.

La utilidad generada en el período de M\$9.934.229 más la capitalización de aportes recibidos del Proyecto IV Etapa Merval por valor de M\$ 21.567.117 permitieron revertir al patrimonio negativo del año 2008.

Este último efecto se explica en nota 27 de FECU.

#### 2.- ANALISIS DE LOS RESULTADOS

Al cierre de 2009 la empresa presenta una utilidad neta de M\$9.934.229, constituida por los siguientes conceptos:

	Año 2009	Año 2008
	M\$	M\$
Resultado Operacional	(37.548.327)	(38.884.624)

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

<b>ANALISIS RAZONADO</b>
--------------------------

Resultado no Operacional	47.482.556	(48.807.231)
	-----	-----
Resultado Neto	9.934.229	(87.691.855)
	=====	=====

La desagregación y análisis de dichos componentes es la siguiente:

#### RESULTADO OPERACIONAL

El resultado de operación históricamente se ha mostrado negativo y en el presente ejercicio muestra una reducción de 3.4% respecto el año anterior.

Tal efecto positivo es consecuencia de movimientos en distintas direcciones, relacionados a disminución de ingresos por M\$ 3.886.611, reducción de costos de explotación por M\$ 1.376.692 e importante reducción de gastos de administración y ventas por M\$ 3.846.216.

El análisis de los componentes del resultado de operación, muestra lo siguiente:

#### a) Ingresos de Explotación

Al cierre de 2009 asciende a M\$ 25.484.285, valor que es inferior en M\$ 3.886.611 respecto el año anterior.

Tal baja responde fundamentalmente a los menores ingresos del transporte de carga, la cual se vio afectada por la caída general de la demanda y actividad económica del país.

#### b) Costos de Explotación

Los costos de explotación incluyen gastos de personal pertenecientes a la operación, los consumos de energía, mantenciones, depreciaciones y otros.

Al cierre de diciembre pasado, ascienden a M\$ 51.300.799, valor que contrasta positivamente con los M\$ 52.677.491 a igual período del año anterior.

Básicamente la optimización de pagos relacionados a personal del área de operaciones y otros, explican la reducción de este tipo de costos.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

## ANALISIS RAZONADO

### c) Gastos de Administración y Ventas

A diciembre pasado ascienden a M\$ 11.731.813 valor que es 25% inferior a los incurridos a igual período del año anterior.

Tal reducción se explica básicamente por restitución de excesos de provisiones de incobrables y reducción del IVA no recuperable como crédito fiscal del ejercicio pasado.

### RESULTADO NO OPERACIONAL

Presenta una utilidad de M\$ 47.482.556, ( pérdida de M\$ 48.807.231 del ejercicio anterior).

El mejoramiento de dicho resultado fuera de explotación, es consecuencia de aumentos de ingresos fuera de explotación y diferencias de cambios positivas, entre otros movimientos.

Los componentes del resultado fuera de explotación, muestran lo siguiente:

#### a) Ingresos Fuera de Explotación

Este concepto aportó a la compañía la suma de M\$72.983.419 generados básicamente por aportes fiscales recibidos para inversiones por M\$ 33.986.276 y aportes recibidos para servicios de la deuda por M\$33.726.643, entre otros.

#### b) Egresos Fuera de Explotación

A diciembre de 2009 totalizan M\$25.500.863 constituidos fundamentalmente por pagos por indemnizados ley 19.170, gastos financieros por M\$ 41.818.169 compensados con el positivo efecto del tipo de cambio por M\$54.979.912.

Por su parte la corrección monetaria significó un ingreso de M\$6.529.435 explicados por el descalce neto de monedas indexadas a IPC y UF, sobre el activo fijo y obligaciones con bonos, respectivamente.

El positivo efecto de la diferencia de cambios, es consecuencia del menor valor del dólar, ocurrido en el ejercicio 2009, sobre las posiciones pasivas netas en dicha moneda.

### 3.- ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

## ANALISIS RAZONADO

La compañía presente el estado de flujos de efectivo, sobre la base del método indirecto.

Al cierre del ejercicio los flujos netos de efectivo y su equivalente, significaron un egreso neto de M\$42.056.348 desagregados por pagos relacionados operación por M\$14.772.307, recursos obtenidos por financiamiento de M\$16.876.042 y aplicaciones para inversiones en activo fijo y otras, por valor de M\$44.160.083.

### 4.- INDICADORES FINANCIEROS Y DE ACTIVIDAD

#### a) Liquidez

Al cierre de diciembre de 2009, se produce capital de trabajo negativo por \$16.004 millones, debido básicamente a la reducción de inversiones financieras y el traspaso a corto plazo de deudas a más de un año.

La liquidez corriente se redujo, pasando de 1.41 veces al cierre 2008 a 0.79 veces al cierre de diciembre 2009.

El índice de test ácido, para ambos períodos, son similares a la liquidez corriente, debido a la ausencia de inventarios por parte de la matriz..

Es necesario señalar que el crecimiento observado en el pasivo circulante, cuenta con el financiamiento respectivo para el año 2010, a través del presupuesto anual de caja aprobado para EFE.

#### b) Endeudamiento

El endeudamiento total asciende a MM\$ 919.932 el cual contrasta positivamente con los MM\$1.001.176 a diciembre del año anterior.

La proporción de corto plazo corresponde al 8.5% (6.2% en 2008) hecho que ha impactado en la liquidez y exigibilidad de los compromisos.

#### c) Rentabilidad

La rentabilidad del patrimonio al cierre de 2009 asciende a 61.4% lo que se compara positivamente con el indicador del año anterior, que estuvo determinado por patrimonio negativo y pérdida del ejercicio.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

## ANALISIS RAZONADO

### d) Indicadores de Actividad

Los efectos de la crisis global, ha significado importantes reducciones en la actividad económica de la compañía, traducido en menor demanda de carga por parte de los porteadores, conforme los siguientes volúmenes operacionales:

Indicadores Operacionales	Dic 09	Dic 08	Dif	%
Toneladas Fepasa	7.171.160	8.046.491	-875.331	-10.9%
Toneladas Transap	2.747.836	2.757.748	-9.913	-0.4%
TOTALES	9.918.996	10.804.240	-885.244	-8.2%

### 5. ANÁLISIS DE RIESGOS

#### 5.1.- Diferencia entre el valor libro y valores de mercado de los principales activos

El valor libro de los activos de la empresa, se calculan conforme Principios de Contabilidad aplicables en Chile, los cuales comprenden los valores de adquisición ajustados monetariamente, netos de depreciaciones y de provisiones de incobrabilidad, entre otros.

Por su parte, el valor de mercado de tales activos, depende precisamente de la existencia de un mercado de adquisición de bienes usados. Este mercado en el ámbito nacional es muy reducido y el mercado internacional, comprende principalmente a países aledaños como Argentina, Perú, Bolivia, el cual también es restringido por razones técnicas (diferentes trochas, sistemas de electrificación y de distancias para su transporte).

Las normas y principios contables actuales, no permiten reconocer los mayores valores que pudiesen presentar los activos de la empresa, sin embargo, las normas IFRS que serán implementadas, si lo permitirían.

#### 5.2.- Factores de Riesgos

a) Las catástrofes naturales y la acción de terceros, son factores de riesgos muy relevantes, lo cual afecta la infraestructura que permite el normal funcionamiento de los servicios de transporte de pasajeros y de carga, afectando consecuentemente los ingresos de la matriz y empresas filiales.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

**ANALISIS RAZONADO**

b) En el ámbito financiero, la empresa mantiene una alta exposición a riesgo cambiario, dada las significativas posiciones pasivas en moneda extranjera.

c) Los riesgos de deterioro de la infraestructura, han significado elevadas inversiones para preservar el valor de los activos de la empresa y mantener bajo control, el riesgo en la operación de los trenes y mejorar la competitividad de los servicios de carga y de pasajeros.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### HECHOS RELEVANTES

Los Hechos Relevantes de la Empresa de Ferrocarriles del Estado son los siguientes:

1) El 26 de enero de 2009, se suscribió el avenimiento con TRANSAP que pone término al juicio arbitral, cuyas principales consideraciones son las siguientes:

a) El pago de UF 44.500 a TRANSAP por concepto de indemnización compensatoria de cualquier perjuicio derivado del hecho que las vías no cumplían con las condiciones convenidas en el contrato de acceso.

b) TRANSAP reconoce adeudar a EFE la suma de UF 22.842, IVA incluido, suma que será descontada de la indemnización compensatoria aludida en el punto anterior.

c) Se pacta la obligación de EFE de llevar a estándar las líneas férreas del tramo Talcahuano-Temuco, en un plazo de 25 meses.

d) Respecto de las líneas férreas de la 8a Región, se pactó que las obras que son consideradas urgentes para cumplir con el estándar pactado en el contrato de acceso se ejecutarán en un plazo de 60 días y, las restantes obras a realizar se efectuarán antes del 10 de julio de 2009.1) El 02 de enero de 2009, se pagaron M\$1.040.625 de capital e interés del bono serie G y M\$4.710.296, por concepto de intereses del bono serie J,P,R y T.

2) Con fecha 27 de febrero de 2009, el directorio de la empresa de los Ferrocarriles del Estado ha tomado conocimiento de que el patrimonio de la Empresa al 31 de diciembre de 2008, es negativo en la cifra de M\$15.667, producto de las importantes pérdidas por Diferencias de Cambio debido al incremento de este y su efecto sobre los niveles de endeudamiento de la Empresa.

3) Al 26 de marzo de 2009, Isapre Ferrosalud no ha suscrito la escritura de dación en pago mediante la cual se lleva a efecto el acuerdo de disminución de capital adoptado en la junta de accionistas de esa sociedad, celebrada con fecha 12 de junio del año 2008.

Para exigir el cumplimiento forzado de la obligación de hacer, derivada del acuerdo adoptado en la Junta Extraordinaria de Accionistas antes señalada, la empresa de los Ferrocarriles del Estado ha presentado con fecha de 09.03.2009 una demanda ejecutiva en contra de la referida Isapre, la que está siendo tramitada ante el 19 Juzgado Civil de Santiago.

4) Con fecha 19 de mayo de 2009, Mediante Acuerdo del Consejo Directivo del SEP N° 1.461 de fecha 30 de abril de 2009, puesto en ejecución por Resolución (A) 346 de esa misma fecha, se designó como directores de la Empresa a los Sres. Jorge Rodríguez Grossi; Luis Manuel Rodríguez Cuevas; Luis Matte Lira; Sr. Fidel Miranda Bravo; Sr. Jaime Binder Rosas y Sr. Marcos Buchi Buc. Los directores antes designados desempeñarán sus funciones en el período comprendido entre el 01 de mayo del 2009 y hasta el 30 de abril del 2011.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### HECHOS RELEVANTES

5- Con fecha 12 de junio de 2009, El Consejo Directivo del Sistema de Empresas Públicas (SEP), por Acuerdo N° 1.480, adoptado en la sesión de fecha 28 de mayo del año en curso, y puesto en ejecución por la Resolución (A) N° 349, de esa misma fecha, de la Dirección Ejecutiva del SEP, se designó a don José Fernando Aguirre Díaz, como Director de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, quien se desempeña en esta calidad a contar del 1 de junio de 2009 y hasta el 30 de abril de 2012.

6- El 17 de agosto de 2009, la Empresa ha suscrito un contrato de transacción con Isapre Ferrosalud S.A, en virtud del cual se ha puesto término al litigio existente entre ambas instituciones.

Según consta del referido contrato de transacción, y en los demás actos y contratos celebrados y/o suscritos por las partes con esa misma fecha, se acordó lo siguiente:

a.- Dejar sin efecto los acuerdos sobre variación de capital de Isapre Ferrosalud S.A., que fueran adoptados en Juntas Extraordinarias de Accionistas de dicha Isapre, celebradas con fechas 12 de Junio del año 2008 y 30 de abril del año 2009.

b.- Resciliar y dejar sin efecto la Cesión de Acciones que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado hiciera a NRG Inversiones S.A. con fecha 01 de agosto del año 2008.

c.- Vender, ceder y transferir a la Empresa de Ferrocarriles del Estado en la suma de \$660.000.000, el inmueble inscrito a nombre de Isapre Ferrosalud S.A. denominado Lote N° 14, en que se encuentra el Hospital Ferroviario Barón de Valparaíso, que tiene una superficie aproximada de 5.350 metros cuadrados y se encuentra situado en el Cerro Barón de Valparaíso, signado con el número 449 de la Avenida Portales. .

d.- Ceder y transferir a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, en la suma de \$1, las 807.012.185 acciones de la sociedad Serpacif S.A., de las cuales era dueña Isapre Ferrosalud S.A.

e.- Vender, ceder y transferir a la sociedad NRG Inversiones S.A., la totalidad de las acciones que, como resultado de los acuerdos indicados en los números 1 y 2 anteriores, sea dueña La Empresa de los Ferrocarriles del Estado en Isapre Ferrosalud S.A. Dicha venta se efectuó en la suma de \$1.660.000.000 y que NRG Inversiones S.A. paga de la siguiente manera:

1. Asumiendo por novación, la obligación de pagar a Isapre Ferrosalud S.A la suma de \$660.000.000 derivada de la venta del inmueble a que se hace referencia en el N° 3 anterior.
2. Con \$20.924.277 que fueron enterados a EFE con anterioridad a esa fecha,

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 26 / 10 / 2010

### HECHOS RELEVANTES

3. Con \$79.075.733 que se pagarán el día 20 de Noviembre de 2009 y,

4. Con \$900.000.000, equivalentes a esta fecha a UF42.948, las que se pagarán en un plazo de treinta y seis meses a contar de esa misma fecha, en la forma y condiciones convenidas en dicho instrumento.

Adicionalmente, informamos que como resultado del referido contrato de transacción, se acordó modificar el arriendo existente entre Isapre Ferrosalud y la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, sobre los locales comerciales adosados al edificio ubicado en calle Exposición 85, de propiedad de dicha isapre, cuya vigencia se prorrogó hasta el 31 de Diciembre del año 2037.

7- Con fecha 7 de diciembre de 2009, por Resolución N° 467, la Dirección Ejecutiva del SEP, comunicó a la Empresa, que el Consejo Directivo del Sistema de Empresas Públicas (SEP), por Acuerdo N° 1.536, adoptado en la sesión de fecha 26 de noviembre del año en curso, aceptó la renuncia de don Jaime Binder Rosas al cargo de Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, designando en su reemplazo a don Jorge Cristián Echeverría Valenzuela, quien ejercerá el cargo entre el 1° de diciembre de 2009 y hasta el 30 de abril de 2012.

Asimismo, mediante la misma Resolución indicada, la Dirección Ejecutiva del SEP, comunicó a EFE, que el Consejo Directivo del Sistema de Empresas Públicas (SEP), por Acuerdo N° 1.535, adoptado en la sesión de fecha 26 de noviembre del año en curso, aceptó la renuncia de don Marcos Büchi Buc al cargo de Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a contar del 10 de noviembre de 2009.